



La série de projecteurs **LEDMASTER JUST** est spécifiquement conçue pour l'éclairage des installations sportives amateurs et permet d'obtenir une solution efficace pour les concepteurs d'éclairage offrant également une grande flexibilité d'installation.

Avec 7 optiques différentes, symétriques et asymétriques, la série JUST, développée dans les tailles **ONE** et **TWO**, offre un éclairage précis et une performance d'éclairage de haut niveau.

*La serie de proyectores **LEDMASTER JUST** está específicamente diseñada para la iluminación de instalaciones deportivas para aficionados y permite obtener una solución eficaz para el diseñador de iluminación ofreciendo también una gran flexibilidad de instalación.*

*Con 7 diferentes ópticas simétricas y asimétricas, la serie JUST, desarrollada en las tallas **ONE** y **TWO**, ofrece una iluminación precisa y un alto rendimiento lumínico.*



MATERIAUX ET FINITIONS

- Corps unique en aluminium primaire moulé sous pression avec titre minimum EN 47100 à faible teneur en cuivre, et haute résistance aux agents atmosphériques.
- Configuration avec driver interne: compartiment câblage (corps et couvercle du compartiment) en aluminium moulé sous pression.
- Configuration avec driver séparé: plaque des composants en aluminium, boîte de dérivation et alimentation en aluminium moulé sous pression.
- Peint avec le procédé AION, en poudre polyester de couleur argent (RAL 9006) résistant aux rayons UV selon la norme ASTM D4587:2011 et au brouillard salin selon la norme EN ISO 9227:2017, avec une durée minimale d'exposition minimale de 3000 heures.
- Filtres de compensation de la pression en téflon.
- Joints en silicone antivieillessement, amovible.
- Système de protection INFINITY: verre de sécurité trempé extra clair 4 mm, monobloc, sans bague de fixation.
- Vis extérieures imperdables en acier inoxydable.
- Support en acier galvanisé à chaud.
- Visière pour version asymétrique en aluminium, peinte avec des poudres de polyester couleur argent (RAL 9006).



CHARACTÉRISTIQUES MÉCANIQUES

- Ouverture pour accéder à l'optique et au compartiment abritant le câblage en une seule et simple opération. Il suffit d'agir sur les vis en acier inox.
- Pour éviter la perte accidentelle du système de protection lors de la maintenance, l'appareil est équipé de cordons de maintien.



MATERIALES Y ACABADOS

- *Cuerpo unico de aluminio fundido a presión con título mínimo EN 47100 con bajo contenido en cobre y alta resistencia a los agentes atmosféricos.*
- *Configuración con driver interno: compartimento cableado (cuerpo y tapa del compartimento) de aluminio fundido a presión.*
- *Configuración con driver separado: placa de componentes de aluminio, caja de derivación y alimentación de aluminio fundido a presión.*
- *Barnizado con el proceso AION, con polvo de poliéster de color Silver (RAL 9006) resistente a los rayos UV según la norma ASTM D4587:2011 y a la niebla salina según la norma EN ISO 9227:2017, con una duración mínima de exposición de 3000 horas.*
- *Filtros de compensación presora de teflón.*
- *Juntas desmontables en material de silicona a prueba de envejecimiento.*
- *Sistema de protección INFINITY: vidrio de seguridad templado extraclaro de 4 mm, fabricado en una sola pieza, sin anilla de fijación.*
- *Tornillos cautivos externos de acero inoxidable.*
- *Soporte de acero galvanizado en caliente.*
- *Visera para versión asimétrica de aluminio, barnizada con polvos de poliéster de color silver (RAL 9006).*



CARACTERÍSTICAS MECÁNICAS

- *Abertura para el acceso a la óptica y compartimento de cableado en una sola y simple operación actuando en los tornillos en acero inox.*
- *Para evitar la pérdida accidental del sistema de protección durante el mantenimiento, el dispositivo está equipado con cables de retención.*



- Appareils facilement installables sur des structures métalliques ou des traverses grâce au support solide en acier galvanisé à chaud.

DISPOSITIFS DE RÉGLAGE EN INCLINAISON ET RÉGLAGE DU PROJECTEURS EN VERSION SYMÉTRIQUE

- Réglage de l'inclinaison: les appareils sont équipés d'une échelle goniométrique latérale en aluminium et d'une référence relative sur le support qui permettent un réglage angulaire continu de l'appareil de + 25° à + 80°.
- Réglage du projecteur:
 - a. Un viseur mécanique de série à cercles concentriques peut être utilisé pour un pré-pointage ou dans des installations simples;
 - b. Pour un pointage plus précis, il est possible de doter l'appareil d'un viseur mécanique en acier INOX facile à installer (inclus de série à l'intérieur de la boîte de l'appareil);
 - c. Pour obtenir une précision maximale, un télescope/dispositif laser (en option) peut être utilisé.

DISPOSITIFS DE RÉGLAGE EN INCLINAISON POUR LES PROJECTEURS EN VERSION ASYMÉTRIQUE

- Les appareils sont équipés d'une échelle goniométrique latérale en aluminium et d'une référence relative sur le support qui permettent un réglage angulaire continu de l'appareil de -5° à + 20° ; on trouve sur la même échelle goniométrique une référence supplémentaire qui permet le réglage de l'appareil en tenant compte également de la visière.

INSTALLATION ET RÉGLAGE

INSTALACIÓN Y AJUSTE



- Los aparatos son fáciles de instalar en estructuras metálicas o travesaños gracias al robusto soporte de acero galvanizado en caliente.

DISPOSITIVOS DE REGULACIÓN DE LA INCLINACIÓN Y LA ORIENTACIÓN PARA APARATOS EN VERSIÓN SIMÉTRICA

- Ajuste de la inclinación: los aparatos están equipados con una escala goniométrica lateral de aluminio y una referencia en el soporte que permite el ajuste angular continuo del aparato de +25° a +80°.
- Apuntado:
 - a. Se puede utilizar una mira mecánica estándar con círculos concéntricos para el pre-apuntado o en instalaciones sencillas;
 - b. Para apuntar con mayor precisión, el aparato puede equiparse con una mira mecánica de acero inoxidable de fácil instalación (incluida de serie en la caja del aparato);
 - c. Se puede utilizar un dispositivo telescópico/láser (opcional) para obtener la máxima precisión.

DISPOSITIVOS DE REGULACIÓN DE LA INCLINACIÓN PARA LOS APARATOS EN VERSIÓN ASIMÉTRICA

- Los aparatos están equipados con una escala goniométrica lateral de aluminio y una referencia relativa en el soporte que permiten el ajuste angular continuo del aparato de -5° a +20°; en la misma escala goniométrica hay otra referencia que permite el ajuste del aparato teniendo en cuenta el visor.



PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS

- Dans les configurations avec système d'alimentation interne et externe à bord: jusqu'à 10kV/20kA, aussi bien en mode continu que différentiel en raison de la présence du dispositif Surge Protection Device (SPD).
- Dans les configurations avec système d'alimentation séparé, des dispositifs de protection contre les surtensions (SPD) sont présents pour la protection des LED. Dans les plaques et les boîtes, la protection atteint 10kV/10kA, aussi bien en mode continu que différentiel.
- Coordination protections de l'installation: pour la réalisation d'installations à LED, il est indispensable introduire d'autres limiteurs de surtension dans le tableau général (type 1 - pour exemple avec $I_{max} = 100kA$), dans les tableaux de zone (type 1-2 ou 2-3 - pour exemple avec $I_{max} = 60kA$), et de les coordonner avec le limiteur de surtension du projecteur.

CARACTÉRISTIQUES DE L'ALIMENTATION

- Groupe d'alimentation constitué d'un driver programmable d'une durée de vie supérieure à 100.000h et un taux d'échec de seulement 10%.
- Alimentation électronique à haute efficacité et durée de vie élevée, conçue pour l'extérieur. Toutes les versions sont protégées contre les surtensions et les surintensités pour la protection des composants et des LED.
- Distorsion harmonique totale (THD) < 20% à pleine charge.
- Alimentation électronique avec protection thermique intégrée et protection contre le court-circuit.
- Entrées câbles à travers des presse-étoupes IP68 différents selon la configuration.
- Facteur de correction de puissance à pleine charge > 0,9.
- Alimentation 220 - 240V / 50 - 60 Hz VAC et disponible également en 400V.
- Plaque de câblage munie de son unité électronique facilement remplaçable.
- DALI: interface de gradation numérique utilisant le protocole DALI.



DMX

WISE SOLUTIONS (OPTIONAL)

- DMX: interface de gradation numérique utilisant le protocole DMX.

PROTECCIÓN CONTRA LAS SOBRETENSIONES

- En las configuraciones con sistema de alimentación interno y externo a bordo: hasta 10kV/20kA, tanto de modo común como diferencial puesto que está presente el dispositivo Surge Protection Device (SPD).
- En las configuraciones con sistema de alimentación separado, hay dispositivos de protección contra sobretensiones (SPD) para la protección de los led. En las placas y cajas la protección alcanza 10kV/10kA, tanto de modo común como diferencial.
- Coordinación de protecciones de la instalación: en la realización de instalaciones de LED es indispensable introducir otros surge protectors en el cuadro general (tipo 1 - por ejemplo con $I_{max} = 100kA$), en los cuadros de zona (tipo 1-2 o 2-3 - por ejemplo con $I_{max} = 60kA$) y coordinarlos con el surge protector del proyector.

CARACTERÍSTICAS DE POTENCIA

- Grupo de alimentación formado por un driver programable con una vida útil superior a 100.000 h y solo un 10% de tasa de fallas.
- Alimentador electrónico de elevada eficiencia y duración diseñado para uso externo. Todas las versiones están protegidas contra las sobretensiones y las sobrecorrientes para la protección de los componentes y de los LED.
- Distorsión armónica total (THD) < 20% a plena carga.
- Alimentador electrónico con protección térmica integrada y protección contra cortocircuito.
- Entradas de los cables a través de prensaestopos IP68 distintos según la configuración.
- Factor de corrección de potencia a plena carga > 0,9.
- Alimentación 220 - 240V / 50 - 60 Hz VAC y disponibles también 400V.
- Placa de cableado completa con unidad electrónica fácilmente sustituible.
- DALI: interfaz de atenuación digital mediante protocolo DALI.



DMX

WISE SOLUTIONS (OPTIONAL)

- DMX: interfaz de atenuación digital mediante protocolo DMX.

L'appareil est disponible en plusieurs configurations électriques et mécaniques pour s'adapter au mieux aux diversités d'installations.

SYSTÈME D'ALIMENTATION INTERNE

Le câblage interne comprend alimentations électroniques, montés sur des plaques de câblage facilement remplaçables. Presse-étoupe:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour éventuel câble bipolaire DALI.

SYSTÈME D'ALIMENTATION EXTERNE A BORD

Le câblage à l'extérieur de l'appareil comprend alimentations électroniques IP67, montées à l'extérieur du corps. Presse-étoupe:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour éventuel câble bipolaire DALI.

SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ

Le câblage séparé se compose de groupes d'alimentation délocalisés, tels que des tours, des armoires ou un emplacement distant. Les blocs d'alimentation peuvent être des plaques IP20, logés dans des armoires ou des locaux, des plaques ou des boîtes IP66. Les projecteurs avec câblage séparé sont équipés de Surge Protector Device en Vdc pour la protection de chaque canal led. Presse-étoupe IP 68 pour la connexion entre le bloc d'alimentation et l'appareil de câble multipolaire. Câbles de branchement entre groupes d'alimentation et projecteur:

- entre 0 et 70m utiliser des câbles multipolaires d'1,5 mm²;
- entre 70 et 100m utiliser des câbles multipolaires d'1,5 mm²;

Câbles de type FG16R16 ou FG16M16 (pour les températures d'utilisation de -40 en C à +55 en C, utilisez un câble de type Ölflex classic 110 noir ou similaire). Pour la mise à la terre des projecteurs, il faut utiliser un câble de mise à la terre unipolaire avec section d'au moins 6 mmq en passant par un presse-étoupe. Dans la boîte de câblage, il y a un ou deux dispositifs de protection contre les surtensions qui portent la résistance à la foudre jusqu'à 10kv. Possibilité de signalisation d'intervention dans l'armoire à plaques.

CONFIGURATIONS ÉLECTRIQUES

CONFIGURACIONES ELÉCTRICAS

El proyector está disponible en dos configuraciones eléctricas diferentes diseñadas con el objetivo de garantizar la máxima flexibilidad para adaptarse a cualquier situación posible de instalación.

SISTEMA DE ALIMENTACIÓN INTERNO

El cableado interno incluye alimentadores electrónicos en el interior del proyector, montados en placas de cableado fácilmente sustituibles. Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

SISTEMA DE ALIMENTACIÓN EXTERNA A BORDO

El cableado externo a bordo incluye alimentadores electrónicos IP67, montados por fuera del cuerpo. Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

El cableado separado consiste en grupos de energía deslocalizados, por ejemplo, base de las torres, armarios o posiciones remotas. Los grupos de alimentación pueden ser placas IP20, alojadas en armarios o locales, placas o cajas IP66. Los proyectores con cableado separado están equipados con Surge Protector Device in Vdc para la protección de cada canal led. Prensa de cable IP 68 para la conexión entre la fuente de alimentación y el aparato para cable multipolar.

Cables de conexión entre grupos de alimentación y proyector:

- entre 0 y 70 m utilice cables multipolares de 1,5 mm²;
- entre 70 y 100 m utilice cables multipolares de 2,5 mm².

Cables tipo FG16R16 o FG16M16 (para temperaturas de uso de -40°C a +55°C, utilice un cable adecuado tipo Ölflex classic 110 black o similar). Para la conexión a tierra de los faros se utilizará un cable unipolar especial con una sección transversal al menos 6mmq a través de la prensa de cable. En la caja de cableado hay uno o dos dispositivos de protección contra sobretensiones que llevan la resistencia a la electrocución hasta 10kv. Posibilidad de señalización de intervención en el cuadro de placas.

- Système optique symétrique PLUS conçues et breveté en interne pour l'éclairage des installations sportives amateurs et des sports mineurs professionnels.
- L'optique est disponible dans en cinq faisceaux d'ouverture et intensité lumineuse différentes pour satisfaire les différentes exigences d'éclairage technique.
 - optiques SC1, SC2, SC3 avec des réflecteurs en aluminium métallisé sous vide à très longue durée et très hautes performances.
 - optiques SC4, SC5 avec des réflecteurs en aluminium (99,99%) à haute réflectance et efficacité (SC4 et SC5).
- Bloc optique facilement remplaçable.
- Bloc optique dans un seul compartiment protégé par le Système de protection INFINITY: verre de sécurité trempé extra clair 4 mm, monobloc, sans bague de fixation.
- Système de dissipation thermique au moyen d'ailettes de refroidissement transversales placées sur le couvercle supérieur.
- Technologie LED disposé sur le corps en aluminium.
- Température de couleur (tolérance $\pm 400\text{K}$): 4000K – CRI >70.
- D'autres températures de couleur et indices de rendu des couleurs sont disponibles sur demande. Le tableau ci-dessous montre les multiplicateur pour obtenir le flux lumineux en fonction de la température de couleur et de l'indice de rendu de couleur (CRI).

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME OPTIQUE SYMETRIQUE

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA ÓPTICO SIMÉTRICO

- Sistema óptico simétrico PLUS diseñado y patentado internamente para la iluminación de instalaciones deportivas amateurs y profesionales menores.
- Ópticas disponibles en cinco haces de apertura para ofrecer una solución que se adapte a las distintas necesidades de iluminación:
 - óptica SC1, SC2, SC3 con aluminio metalizado al vacío de muy alta durabilidad y eficiencia.
 - óptica SC4, SC5 con reflectores de aluminio (99,99%) de alta reflectancia y eficiencia
- Unidad óptica fácilmente reemplazable.
- Unidad óptica en un solo compartimento protegido por el sistema de protección INFINITY: vidrio de seguridad templado extraclaro de 4 mm, fabricado en una sola pieza, sin anilla de fijación.
- Sistema de disipación de calor mediante aletas de enfriamiento transversales colocadas en la cobertura superior.
- Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.
- Temperatura de color (tolerancia $\pm 400\text{K}$): 4000K – CRI >70.
- Otras temperaturas de color e índices de reproducción cromática están disponibles a pedido. La siguiente tabla muestra los multiplicador para obtener el flujo luminoso sobre la base de la temperatura de color y el índice de rendimiento cromático (CRI).

Colour temperature (K) and CRI	Multiplier	Colour temperature (K) and CRI	Multiplier
4000K - CRI > 70	1,00	5000K - CRI > 90	0,82
4000K - CRI > 80	0,95	5700K - CRI > 80	0,96
5000K - CRI > 70	1,02	5700K - CRI > 90	0,81
5000K - CRI > 80	0,96		

FLUX LUMINEUX MOYEN MAINTENU SELON LES NORMES LM80 - TM21 FLUJO LUMINOSO MEDIO MANTENIDO SEGÚN NORMAS LM80 - TM21



Plage de température de fonctionnement des appareils*
Rango de temperatura de funcionamiento de los aparatos*

-40°C ÷ +40°C	L80B10	>70.000 hrs
-40°C ÷ +55°C	L80B10	>50.000 hrs

*Température maximale de fonctionnement de l'appareil dans des conditions normales. Cette indication n'exclut pas un fonctionnement temporaire de l'appareil aux températures de fonctionnement indiquées.

*Temperatura máxima de funcionamiento del aparato en condiciones normales. Esta indicación no excluye el funcionamiento temporal del aparato a las temperaturas de funcionamiento indicadas.

- Système optique asymétrique PLUS conçues et breveté en interne pour l'éclairage de grandes surfaces et d'installations sportives professionnelles et amateurs.
- L'optique est disponible dans en deux faisceaux d'ouverture et intensité lumineuse différentes pour satisfaire les différentes exigences d'éclairage technique.
 - optique AC1: plan d'intensité maximale 52°, avec visière 67°.
 - optique AC2: plan d'intensité maximale 50°, avec visière 65°.
- Bloc optique facilement remplaçable.
- Bloc optique dans un seul compartiment protégé par le Système de protection INFINITY: verre de sécurité trempé extra clair 4 mm, monobloc, sans bague de fixation.
- Système de dissipation thermique au moyen d'ailettes de refroidissement transversales placées sur le couvercle supérieur.
- Technologie LED disposé sur le corps en aluminium.
- Température de couleur (tolérance $\pm 400\text{K}$): 4000K – CRI >70.
- D'autres températures de couleur et indices de rendu des couleurs sont disponibles sur demande. Le tableau ci-dessous montre les multiplicateur pour obtenir le flux lumineux en fonction de la température de couleur et de l'indice de rendu de couleur (CRI).

CARACTÉRISTIQUES DU SYSTÈME OPTIQUE ASYMETRIQUE

CARACTERÍSTICAS DEL SISTEMA ÓPTICO ASIMÉTRICO

- Sistema óptico asimétrico PLUS diseñado y patentado internamente para la iluminación de grandes superficies e instalaciones deportivas profesionales y amateurs.
- Ópticas disponibles en dos haces de apertura para ofrecer una solución que se adapte a las distintas necesidades de iluminación:
 - óptica AC1 intensidad máxima: 52°; con el visor: 67°.
 - óptica AC2 intensidad máxima: 50°; con el visor: 65°.
- Unidad óptica fácilmente reemplazable.
- Unidad óptica en un solo compartimento protegido por el sistema de protección INFINITY: vidrio de seguridad templado extraclaro de 4 mm, fabricado en una sola pieza, sin anilla de fijación.
- Sistema de disipación de calor mediante aletas de enfriamiento transversales colocadas en la cobertura superior.
- Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.
- Temperatura de color (tolerancia $\pm 400\text{K}$): 4000K – CRI >70.
- Otras temperaturas de color e índices de reproducción cromática están disponibles a pedido. La siguiente tabla muestra los multiplicador para obtener el flujo luminoso sobre la base de la temperatura de color y el índice de rendimiento cromático (CRI).

Colour temperature (K) and CRI	Multiplier
4000K - CRI > 70	1,00
4000K - CRI > 80	0,95
5000K - CRI > 70	1,02
5000K - CRI > 80	0,96

Colour temperature (K) and CRI	Multiplier
5000K - CRI > 90	0,82
5700K - CRI > 80	0,96
5700K - CRI > 90	0,81



FLUX LUMINEUX MOYEN MAINTENU SELON LES NORMES LM80 - TM21 FLUJO LUMINOSO MEDIO MANTENIDO SEGÚN NORMAS LM80 - TM21

Plage de température de fonctionnement des appareils*
Rango de temperatura de funcionamiento de los aparatos*

-40°C ÷ +40°C L80B10 >70.000 hrs

-40°C ÷ +55°C L80B10 >50.000 hrs

*Température maximale de fonctionnement de l'appareil dans des conditions normales. Cette indication n'exclut pas un fonctionnement temporaire de l'appareil aux températures de fonctionnement indiquées.

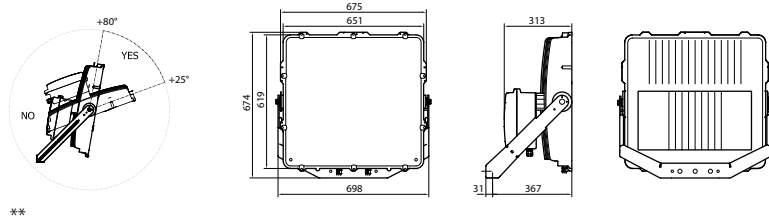
*Temperatura máxima de funcionamiento del aparato en condiciones normales. Esta indicación no excluye el funcionamiento temporal del aparato a las temperaturas de funcionamiento indicadas.

DIMENSIONS / DIMENSIONES

LEDMASTER ONE JUST SYMETRIQUE / SIMÉTRICO



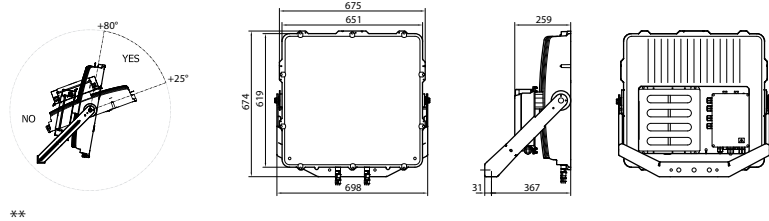
SYSTÈME D'ALIMENTATION INTERNE
SISTEMA DE ALIMENTACIÓN INTERNO



Poids max* Peso máx*	37,00 kg
Surface exposée latéral Superficie expuesta lateral	0,130 m ²
Surface exposée de face avec inclinaison 65° Superficie expuesta frontal con inclinación 65°	0,380 m ²



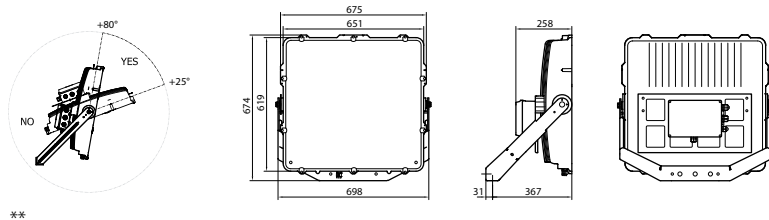
SYSTÈME D'ALIMENTATION EXTERNE A BORD
SISTEMA DE ALIMENTACIÓN EXTERNA A BORDO



Poids max* Peso máx*	35,00 kg
Surface exposée latéral Superficie expuesta lateral	0,120 m ²
Surface exposée de face avec inclinaison 65° Superficie expuesta frontal con inclinación 65°	0,380 m ²



SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ
SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO



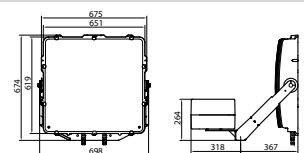
Poids max* Peso máx*	28,00 kg
Surface exposée latéral Superficie expuesta lateral	0,110 m ²
Surface exposée de face avec inclinaison 65° Superficie expuesta frontal con inclinación 65°	0,380 m ²

* Tolérance sur le poids : ± 5%
** Position de fonctionnement autorisé

* Tolerancia en el peso: ± 5%
** Posición de funcionamiento permitido

SOLUTIONS SUR MESURE
SOLUCIONES A MEDIDA

Sur demande sont disponibles les versions avec groupe d'alimentation boîtier FAEL pour drivers internes et externes montés sur support
Bajo pedido están disponibles las versiones con grupo de alimentación compartimento FAEL para drivers internos y externos montadas en soporte.

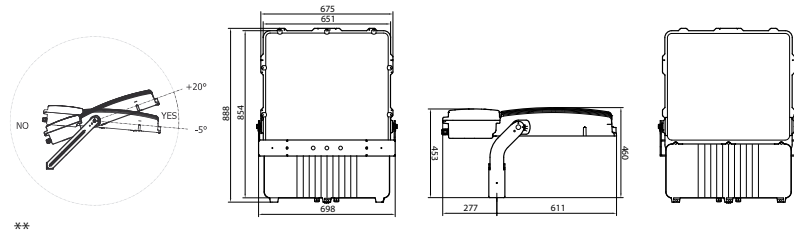


DIMENSIONS / DIMENSIONES

LEDMASTER ONE JUST ASYMETRIQUE / ASIMÉTRICO



SYSTÈME D'ALIMENTATION INTERNE SISTEMA DE ALIMENTACIÓN INTERNO



Poids max*
Peso máx*

34,50 kg

Surface exposée latéral
Superficie expuesta lateral

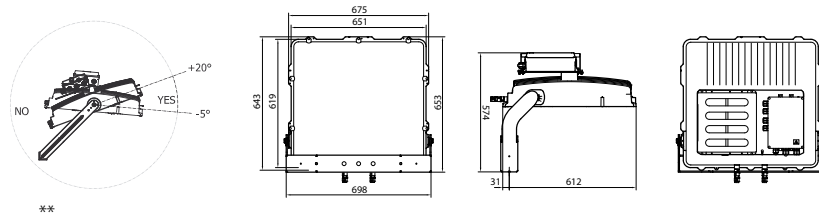
0,140 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,160 m²

Surface exposée de face avec inclinaison 0°
Superficie expuesta frontal con inclinación 0°

0,110 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,200 m²



SYSTÈME D'ALIMENTATION EXTERNE A BORD SISTEMA DE ALIMENTACIÓN EXTERNA A BORDO



Poids max*
Peso máx*

34,50 kg

Surface exposée latéral
Superficie expuesta lateral

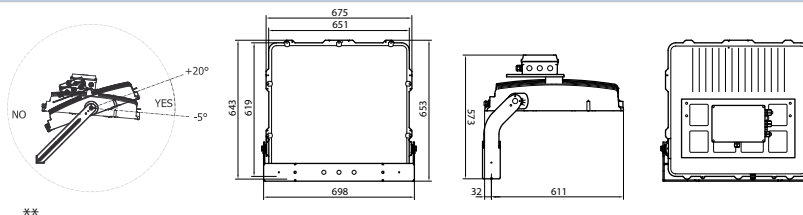
0,120 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,140 m²

Surface exposée de face avec inclinaison 0°
Superficie expuesta frontal con inclinación 0°

0,110 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,200 m²



SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO



Poids max*
Peso máx*

28,00 kg

Surface exposée latéral
Superficie expuesta lateral

0,120 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,140 m²

Surface exposée de face avec inclinaison 0°
Superficie expuesta frontal con inclinación 0°

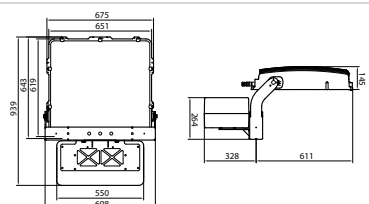
0,110 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,200 m²

* Tolérance sur le poids : ± 5%
** Position de fonctionnement autorisé

* Tolerancia en el peso : ± 5%
** Posición de funcionamiento permitido

SOLUTIONS SUR MESURE SOLUCIONES A MEDIDA

Sur demande sont disponibles les versions avec groupe d'alimentation boîtier FAEL pour drivers internes et externes montés sur support
Bajo pedido están disponibles las versiones con grupo de alimentación compartimento FAEL para drivers internos y externos montadas en soporte.

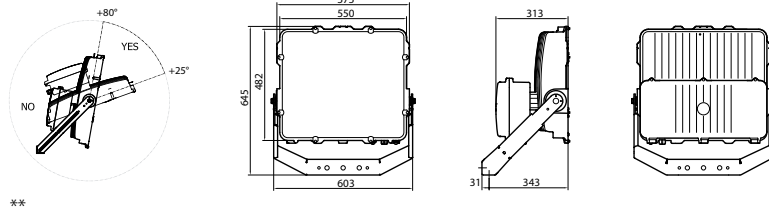


DIMENSIONS / DIMENSIONES

LEDMASTER TWO JUST SYMETRIQUE / SIMÉTRICO



SYSTÈME D'ALIMENTATION INTERNE SISTEMA DE ALIMENTACIÓN INTERNO



Poids max*
Peso máx*

27,50 kg

Surface exposée latéral
Superficie expuesta lateral

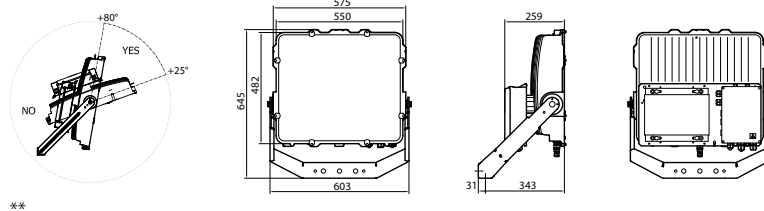
0,122 m²

Surface exposée de face avec inclinaison 65°
Superficie expuesta frontal con inclinación 65°

0,250 m²



SYSTÈME D'ALIMENTATION EXTERNE A BORD SISTEMA DE ALIMENTACIÓN EXTERNA A BORDO



Poids max*
Peso máx*

27,50 kg

Surface exposée latéral
Superficie expuesta lateral

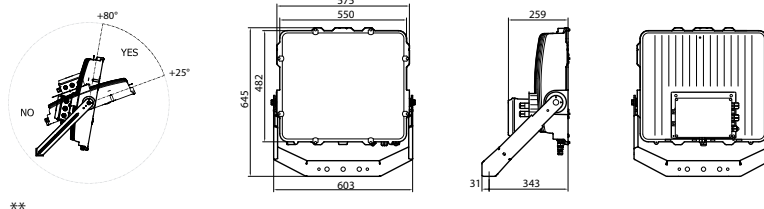
0,110 m²

Surface exposée de face avec inclinaison 65°
Superficie expuesta frontal con inclinación 65°

0,250 m²



SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO



Poids max*
Peso máx*

21,50 kg

Surface exposée latéral
Superficie expuesta lateral

0,100 m²

Surface exposée de face avec inclinaison 65°
Superficie expuesta frontal con inclinación 65°

0,250 m²

* Tolérance sur le poids : ± 5%

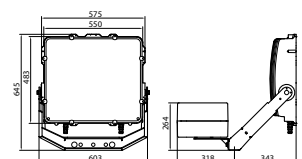
** Position de fonctionnement autorisé

* Tolerancia en el peso: ± 5%

** Posición de funcionamiento permitido

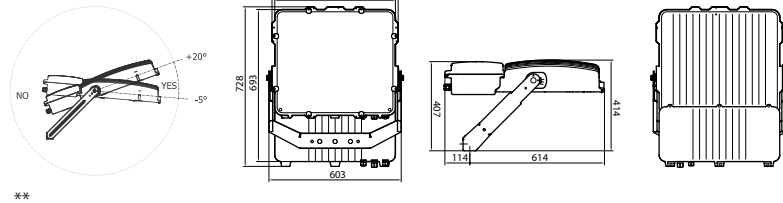
SOLUTIONS SUR MESURE SOLUCIONES A MEDIDA

Sur demande sont disponibles les versions avec groupe d'alimentation boîtier FAEL pour drivers internes et externes montés sur support
Bajo pedido están disponibles las versiones con grupo de alimentación compartimento FAEL para drivers internos y externos montadas en soporte.





**SYSTÈME D'ALIMENTATION INTERNE
SISTEMA DE ALIMENTACIÓN INTERNO**



Poids max*
Peso máx*

27,50 kg

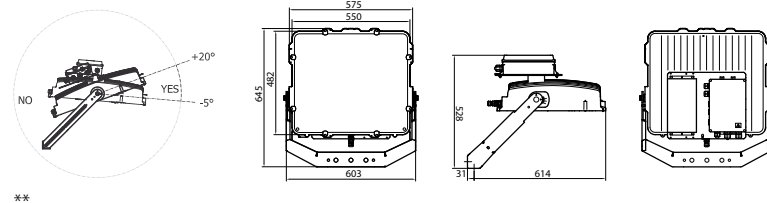
Surface exposée latéral
Superficie expuesta lateral

0,120 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,160 m²

Surface exposée de face avec inclinaison 0°
Superficie expuesta frontal con inclinación 0°

0,120 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,200 m²

**SYSTÈME D'ALIMENTATION EXTERNE A BORD
SISTEMA DE ALIMENTACIÓN EXTERNA A BORDO**



Poids max*
Peso máx*

25,00 kg

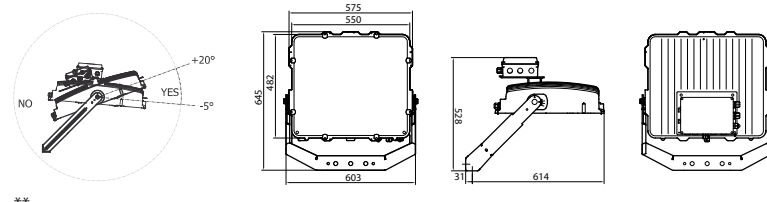
Surface exposée latéral
Superficie expuesta lateral

0,110 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,140 m²

Surface exposée de face avec inclinaison 0°
Superficie expuesta frontal con inclinación 0°

0,120 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,200 m²

**SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ
SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO**



Poids max*
Peso máx*

21,50 kg

Surface exposée latéral
Superficie expuesta lateral

0,100 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,140 m²

Surface exposée de face avec inclinaison 0°
Superficie expuesta frontal con inclinación 0°

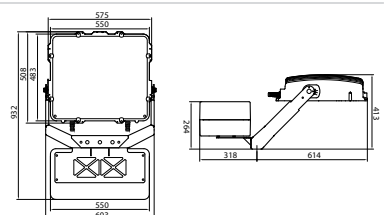
0,110 m²
Appareil avec visière / Projector con visera: 0,200 m²

* Tolérance sur le poids : ± 5%
** Position de fonctionnement autorisé

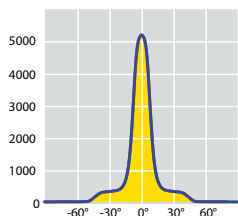
* Tolerancia en el peso: ± 5%
** Posición de funcionamiento permitido

**SOLUTIONS SUR MESURE
SOLUCIONES A MEDIDA**

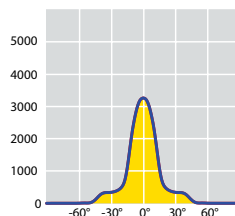
Sur demande sont disponibles les versions avec groupe d'alimentation boîtier FAEL pour drivers internes et externes montés sur support
Bajo pedido están disponibles las versiones con grupo de alimentación compartimento FAEL para drivers internos y externos montadas en soporte.



Données photométriques / *Curvas fotométricas*



LEDMASTER ONE JUST SC1

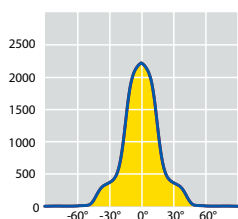


LEDMASTER ONE JUST SC2

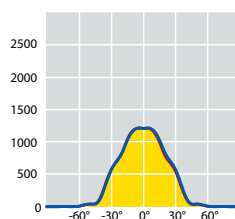


OPTIQUE / ÓPTICA SC1

OPTIQUE / ÓPTICA SC2



LEDMASTER ONE JUST SC3

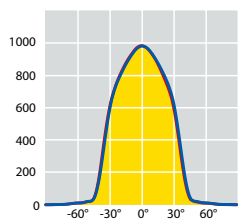


LEDMASTER ONE JUST SC4



OPTIQUE / ÓPTICA SC3

OPTIQUE / ÓPTICA SC4



LEDMASTER ONE JUST SC5



OPTIQUE / ÓPTICA SC5

OPTIQUE PLUS

Basé sur le principe de la réflexion, l'**OPTIQUE PLUS** offre le rendement lumineux le plus élevé pour l'éclairage des installations sportives amateurs et des sports mineurs professionnels. Chaque LED est enveloppée dans son réflecteur unique, en aluminium de très haute pureté (99,99 %) ou métallisé sous vide avec une durabilité et une efficacité élevées, pour un meilleur contrôle de l'éblouissement (UGR et GR) et une meilleure répartition de la lumière.

L'optique est disponible dans différents faisceaux d'ouverture, de SC1 à SC5:

- SC1 = 2x8°
- SC2 = 2x12°
- SC3 = 2x16°
- SC4 = 2x28°
- SC5 = 2x33°

ÓPTICA PLUS

Basada en el principio de la reflexión, la **ÓPTICA PLUS** ofrece la mayor eficiencia lumínica para la iluminación de instalaciones deportivas amateurs y profesionales menores. Cada LED individual está envuelto por su propio reflector, hecho de aluminio de ultra alta pureza (99,99%) o metalizado al vacío para una alta durabilidad y eficiencia, para un mejor control del deslumbramiento (UGR y GR) y la distribución de la luz.

Ópticas disponibles en diferentes haces de apertura, de SC1 a SC5:

- SC1 = 2x8°
- SC2 = 2x12°
- SC3 = 2x16°
- SC4 = 2x28°
- SC5 = 2x33°



OPTIQUE SYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION INTERNE
 ÓPTICA SIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN INTERNO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CLI	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)	DESIGN CODE*
84001	20 LED	SC1	1150	225000	173000	42.40	0.235	L1JIDA20--SC1K4070
84002	20 LED	SC2	1150	225000	168250	42.40	0.235	L1JIDA20--SC2K4070
84003	20 LED	SC3	1150	225000	167000	42.40	0.235	L1JIDA20--SC3K4070
84004	20 LED	SC4	1150	225000	166550	42.40	0.235	L1JIDA20--SC4K4070
84005	20 LED	SC5	1150	225000	163300	42.40	0.235	L1JIDA20--SC5K4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +40°C.

Température de performance ambiante Tq 25°C.

Projecteur avec interface de gradation numérique via le protocole DALI.

Presse-étoupes:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour câble bipolaire DALI (en option).

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.

Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.

Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +40°C.

Temperatura ambiente Tq 25°C.

Proyector con interfaz de regulación digital mediante protocolo DALI.

Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.

Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.

Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.

OPTIQUE SYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION INTERNE
 ÓPTICA SIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN INTERNO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CLI	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m³)	DESIGN CODE*
94845	24 LED	SC1	1408	270000	208000	40.30	0.228	L1J--A24--SC1K4070
94846	24 LED	SC2	1408	270000	202300	40.30	0.228	L1J--A24--SC2K4070
94847	24 LED	SC3	1408	270000	200850	40.30	0.228	L1J--A24--SC3K4070
94848	24 LED	SC4	1408	270000	200250	40.30	0.228	L1J--A24--SC4K4070
94849	24 LED	SC5	1408	270000	196350	40.30	0.228	L1J--A24--SC5K4070
94770	20 LED	SC1	1150	225000	173000	40.30	0.228	L1J--A20--SC1K4070
94771	20 LED	SC2	1150	225000	168250	40.30	0.228	L1J--A20--SC2K4070
94772	20 LED	SC3	1150	225000	167000	40.30	0.228	L1J--A20--SC3K4070
94773	20 LED	SC4	1150	225000	166550	40.30	0.228	L1J--A20--SC4K4070
94774	20 LED	SC5	1150	225000	163300	40.30	0.228	L1J--A20--SC5K4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +55°C.

Température de performance ambiante Tq 25°C.

Appareil avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Presse-étoupes:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour câble bipolaire DALI (en option).

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.

Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.

Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +55°C.

Temperatura ambiente Tq 25°C.

Proyector con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.

Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.

Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.



OPTIQUE SYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ ÓPTICA SIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CLI	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m³)	DESIGN CODE*
94870	24 LED	SC1	1408	270000	208000	33.30	0.228	L1J--A24--SC1K4070
94871	24 LED	SC2	1408	270000	202300	33.30	0.228	L1J--A24--SC2K4070
94872	24 LED	SC3	1408	270000	200850	33.30	0.228	L1J--A24--SC3K4070
94873	24 LED	SC4	1408	270000	200250	33.30	0.228	L1J--A24--SC4K4070
94874	24 LED	SC5	1408	270000	196350	33.30	0.228	L1J--A24--SC5K4070
94795	20 LED	SC1	1150	225000	173000	33.30	0.228	L1J--A20--SC1K4070
94796	20 LED	SC2	1150	225000	168250	33.30	0.228	L1J--A20--SC2K4070
94797	20 LED	SC3	1150	225000	167000	33.30	0.228	L1J--A20--SC3K4070
94798	20 LED	SC4	1150	225000	166550	33.30	0.228	L1J--A20--SC4K4070
94799	20 LED	SC5	1150	225000	163300	33.30	0.228	L1J--A20--SC5K4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +55°C.
Température de performance ambiante Tq 25°C.
A combiner avec les groupes d'alimentation.

Pour les versions 24 LED: presse-étoupe M32 pour la connexion entre le groupe d'alimentation et l'appareil pour câble multipolaire minimum à 4 conducteurs sans contrôle du état des dispositifs de protection contre les surtensions et 6 conducteurs avec contrôle de l'état des dispositifs de protection contre les surtensions, avec isolation noire et numérotés avec trait indélébile.

Pour les versions 20 LED: presse-étoupe PG16 pour la connexion entre le groupe d'alimentation et l'appareil pour câble multipolaire minimum à 2 conducteurs sans contrôle du état des dispositifs de protection contre les surtensions et 4 conducteurs avec contrôle de l'état des dispositifs de protection contre les surtensions, avec isolation noire et numérotés avec trait indélébile.

Relier les conducteurs numérotés du câble, conformément à la numérotation figurant aux borniers des groupes d'alimentation et des projecteurs.

Câbles de branchement entre groupes d'alimentation et projecteur:
• entre 0 et 70m utiliser des câbles multipolaires d'1,5 mm²;
• entre 70 et 100m utiliser des câbles multipolaires de 2,5 mm².

Câbles type FG16R16 ou FG16M16 (pour des températures d'utilisation de -40°C à +55°C, utiliser un câble adapté tel que Ólflex classic 110 noir ou similaire). Pour le branchement de terre des projecteurs, il faut utiliser un câble unipolaire de terre ayant une section d'au moins 6mm², passant à travers un presse-étoupe dédié. Dans la boîte de câblage il y a un ou deux éclateurs DC qui portent la résistance à la foudre jusqu'à 10kV. Possibilité de signalisation d'intervention dans le tableau.

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.
Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.
Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40° a +55°C.
Temperatura ambiente Tq 25°C.
Proyector que debe combinarse con los grupos de alimentación.

Para la versión de 24 led: prensaestopas M32 para la conexión entre grupo de alimentación y proyector para cable multipolar de 4 conductores sin control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, y 6 conductores con control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, con aislamiento negro y numerados con trazo indeleble.

Para la versión de 20 led: prensaestopas PG16 para la conexión entre grupo de alimentación y proyector para cable multipolar de 2 conductores sin control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, y 4 conductores con control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, con aislamiento negro y numerados con trazo indeleble.

Conecte los conductores numerados del cable, siguiendo la numeración indicada en los tableros de bornes de los grupos de alimentación y de los proyectores.

Cables de conexión entre grupos de alimentación y proyector:
• entre 0 y 70 m utilice cables multipolares de 1,5 mm²;
• entre 70 y 100 m utilice cables multipolares de 2,5 mm²;

Cables tipo FG16R16 o FG16M16 (para temperaturas de uso de -40°C a + 55°C, utilice el tipo de cable adecuado Ólflex classic 110 negro o similar). Para la conexión de tierra de los proyectores es necesario utilizar un cable especial unipolar de tierra con sección de por lo menos 6 mm², que pase a través de un prensaestopas especial. En la caja de cableado hay uno o dos descargadores DC que llevan la resistencia a la sobretensión hasta 10kV. Posibilidad de señalización de intervención en el cuadro armario de placas.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.
Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.
Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.

GRUPES D'ALIMENTATION POUR VERSION SYMÉTRIQUE AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ

GRUPOS DE ALIMENTACIÓN PARA VERSIÓN SIMÉTRICA CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO



PLAQUE IP20

Composants électriques pour appareils LED	max 1408W	
Puissance maximale dissipée par plaque	150W	
Plaque porte-composants	en aluminium	
Poids net - Plaque "A": pour version avec 20 LED	8,30 kg	8,90 kg (DMX)
Poids net - Plaque "B": pour version avec 24 LED	8,80 kg	9,50 kg (DMX)
Dispositif mécanique pour la connexion électrique	avec bornes d'alimentation 6mm ²	
	avec bornes DALI/1-10V 4mm ²	
	avec connecteurs XLR IN/OUT pour signal DMX	

Câblage pour tensions d'alimentation

DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz		
DALI (sur demande)	400V / 50 - 60 Hz		
DMX (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz	400V / 50 - 60 Hz	
1-10V (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz	400V / 50 - 60 Hz	

Plaque avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Groupe d'alimentation idéal pour une température ambiante maximale, à l'extérieur du tableau ou à l'intérieur du local, de 25°C - ventilation forcée non requise.

Pour une température ambiante maximale de 40°C, à l'extérieur de l'armoire, une ventilation forcée de l'armoire est nécessaire. La température à l'air libre (Tr), à l'intérieur du tableau, au-dessus des plaques centrales supérieures, doit être maintenue à Tmax 60°C (voir figura).

Il faut protéger l'armoire avec un degré IP adéquat contre les rayons du soleil directs.

Pour une température ambiante supérieure à 40°C, placer les plaques dans des armoires ou des locaux climatisés.

PLACA IP20

Componentes eléctricos para proyectores LED	max 1408W	
Potencia máxima disipada de única placa	150W	
Placa porta componentes	de aluminio	
Peso neto - Placa "A": para versión con 20 led	8,30 kg	8,90 kg (DMX)
Peso neto - Placa "B": para versión con 24 led	8,80 kg	9,50 kg (DMX)
Dispositivo mecánico para la conexión eléctrica	con bornes de alimentación 6 mm ²	
	con bornes DALI/1-10V 4 mm ²	
	con conectores XLR IN/OUT para señal DMX	

Cableo para tensiones de alimentación

DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz		
DALI (bajo pedido)	400V / 50 - 60 Hz		
DMX (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz	400V / 50 - 60 Hz	
1-10V (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz	400V / 50 - 60 Hz	

Placa con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

Grupo de alimentación idóneo para temperatura ambiental máxima, externa al cuadro o interna al local, de 25°C - no es necesaria ventilación forzada.

Para temperatura ambiental máxima de 40°C, externa al armario es necesaria una ventilación forzada del armario. La temperatura en aire libre (Tr), en el interior del cuadro, sobre las placas centrales superiores debe ser mantenida a Tmax 60°C (véase figura).

Es necesario proteger el armario con un idóneo grado IP de las radiaciones solares directas.

Para temperatura ambiental superior a 40°C, posicione las placas en armarios o locales climatizados.

Références produit / Códigos del producto

Code Código	Type Tipo	A associer a A acoplar a	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
71503	IP20 230V DALI (4400mA) - PIASTRA/PLATE A	94795÷94799	8,90	0,018
71791	IP20 230V DALI (3300mA) - PIASTRA/PLATE B	94870÷94874	9,50	0,023

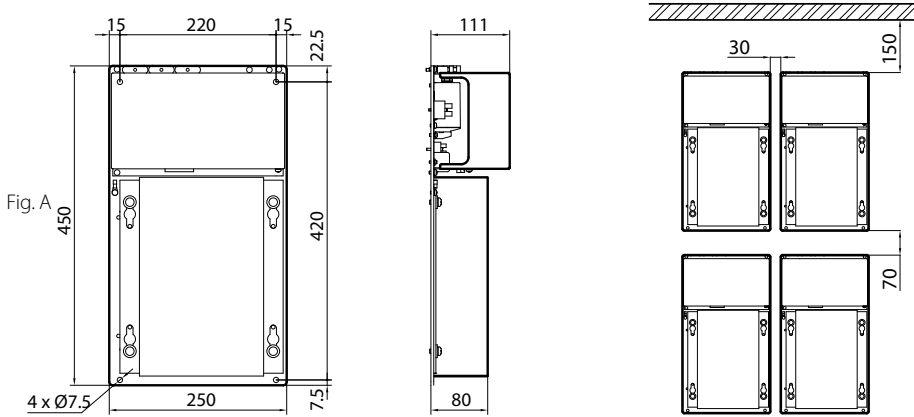


PLATE A

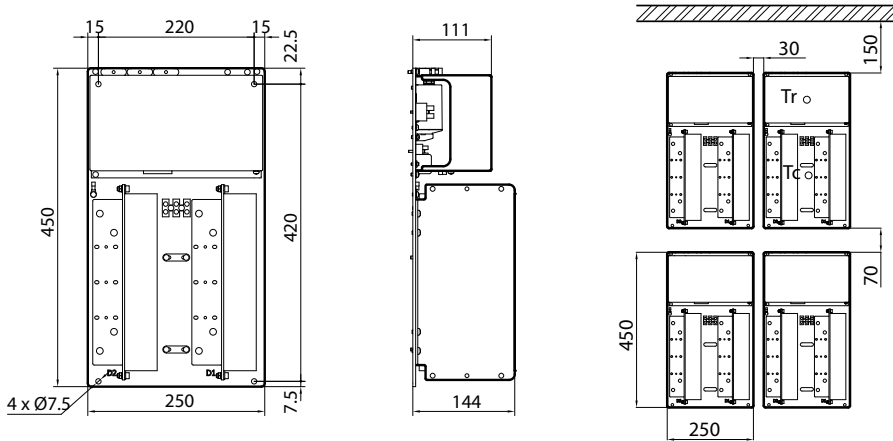


PLATE B

GROUPES D'ALIMENTATION POUR VERSION SYMÉTRIQUE AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ



PLAQUE IP66

Composants électriques pour appareils LED	max 1408W
Plaque porte-composants	en aluminium
Boîte de jonction et alimentation	en alliage d'aluminium moulé sous pression
Driver	monté sur plaque d'aluminium
Ouverture de la boîte de jonction et alimentation	par 4 vis en acier inoxydable
Joint de boîte de jonction et d'alimentation	en caoutchouc anti-âge
Trou d'entrée pour tension d'alimentation	avec presse-étoupe PG16 et borne 6 mm ²
Trou d'entrée pour ligne DALI	avec presse-étoupe PG13.5 et borne 4mm ²
Trous de sortie pour la connexion de sortie driver-appareil	plaque A pour 20 LED: avec presse-étoupe PG16 plaque B pour 24 LED: avec presse-étoupe M32
Poids net - max	plaque A pour 20 LED: 9,50kg plaque B pour 24 LED: 10,70kg
Température ambiante	-40°C ÷ +55°C
Câblage pour tensions d'alimentation	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (sur demande)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Plaque avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Ne pas installer dans des armoires fermées.

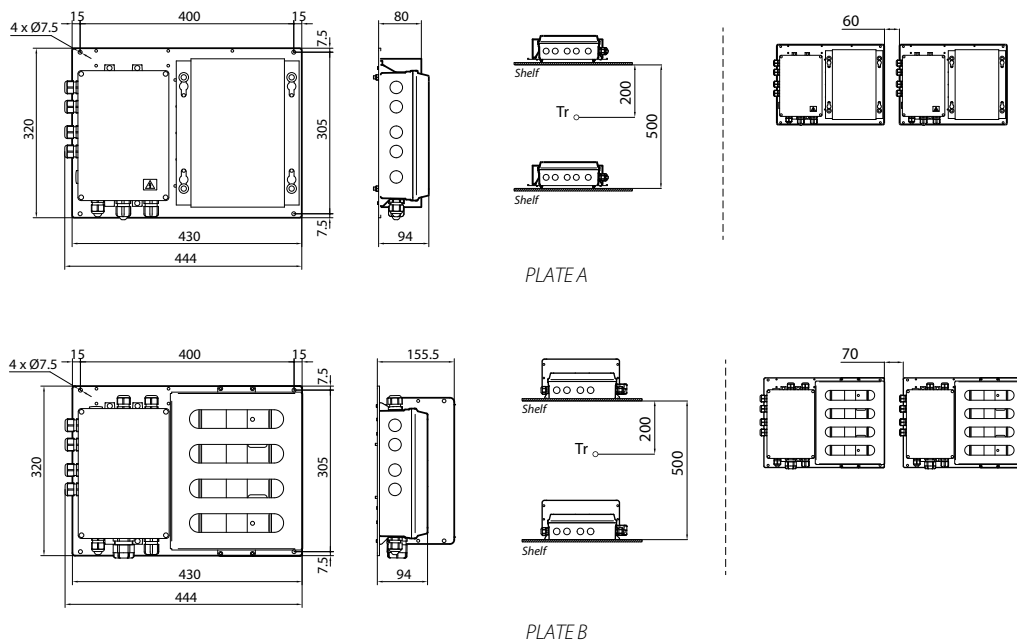
La plaque peut être installée:

- à terre;

- sur des étagères en position horizontale en maintenant les distances minimales comme indiqué sur la figure.

Dans tous les cas, il ne doit pas être fixé au mur en position horizontale et/ou verticale.

Maintenir la température à l'air libre Tr max 55°C.



GRUPOS DE ALIMENTACIÓN PARA VERSIÓN ASIMÉTRICA CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

PLACA IP66	
Componentes eléctricos para proyectores LED	max 1408W
Plaque porte-composants	de aluminio
Conexión eléctrica	de aluminio fundido a presión
Drivers	montado en una placa de aluminio
Apertura box	por medio de 4 tornillos de acero INOX
Juntas	de goma a prueba de envejecimiento
Orificio de entrada para tensión de alimentación	con prensa cable PG16 y borne 6 mm ²
Orificio de entrada para línea DALI	con prensa cable PG13.5 y borne de 4 mm ²
Orificios de salida para conexión salida driver-proyector	placa A por 20 LED: con prensa cable PG16 placa B por 24 LED: con prensa cable M32
Peso neto - max	placa A por 20 LED: 9,50 kg placa B por 24 LED: 10,70 kg
Temperatura de funcionamiento	-40°C ÷ +55°C
Cableo para tensiones de alimentación	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (bajo pedido)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Placa con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

No instalar en armarios cerrados.

La placa puede instalarse:

- en tierra;

- sobre estantes en posición horizontal manteniendo las distancias mínimas tal como se indica en la figura.

En cualquier caso, no debe instalarse en la pared en posición horizontal y/o vertical.

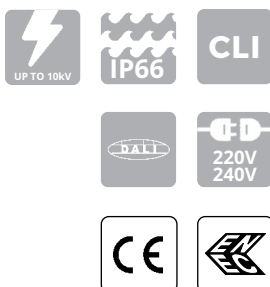
Mantener la temperatura en el aire libre Tr máximo 55°C.



Références produit / Códigos del producto

Code Código	Type Tipo	A associer a A acoplar a	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
71509	IP66 230V DALI (4400mA)	94795÷94799	10,20	0,023
71797	IP66 230V DALI (3300mA)	94870÷94874	11,00	0,029

GROUPES D'ALIMENTATION POUR VERSION SYMÉTRIQUE AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ



BOX FAEL IP66

Composants électriques pour appareils LED	max 1408W
Corps et couvercle	en alliage d'aluminium moulé sous pression
Branchement électrique	plaque de câblage boîtier interne
Driver	monté sur plaque d'aluminium
Filtre de compensation	en Téflon
Ouverture de la boîte de jonction et alimentation	par 4 vis en acier inoxydable
Joints de boîte de jonction et d'alimentation	en caoutchouc antivieillessement
Trou d'entrée pour tension d'alimentation	avec presse-étoupe PG16 et borne 6 mm ²
Trou d'entrée pour ligne DALI	avec presse-étoupe PG13.5 et borne 4mm ²
Trous de sortie pour la connexion de sortie driver-appareil	avec presse-étoupe M32
Température ambiante	box internal driver: -40°C ÷ +35°C box external driver: -40°C ÷ +55°C
Poids net - max	box internal driver: 12,80kg box external driver: 13,10kg

Câblage pour tensions d'alimentation	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (sur demande)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Box avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Ne pas installer dans des armoires fermées.

Le box peut être installée:

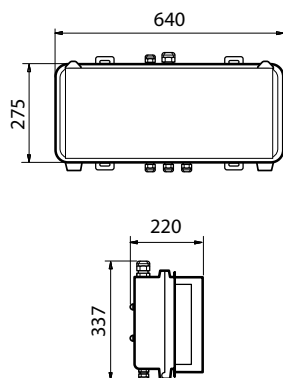
- à terre;
- sur des étagères en position horizontale.

Dans tous les cas, il ne doit pas être fixé au mur.

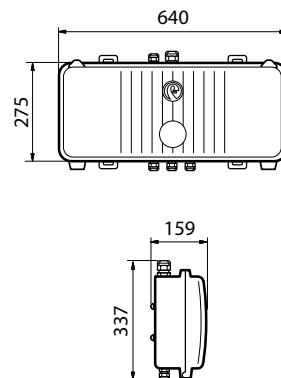
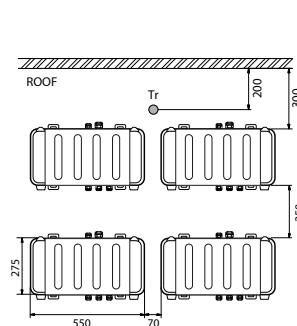
Maintenir les distances minimales comme indiqué sur la figure.

Maintenir la température à l'air libre Tr max 35°C - box avec driver interne.

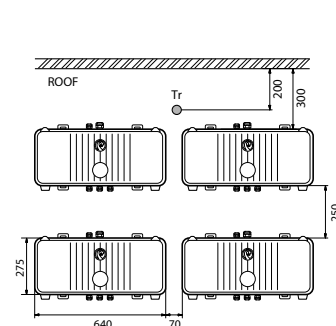
Maintenir la température à l'air libre Tr max 55°C - box avec driver externe.



BOX EXTERNAL DRIVER



BOX INTERNAL DRIVER



GRUPOS DE ALIMENTACIÓN PARA VERSIÓN SIMÉTRICA CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

BOX FAEL IP66	
Componentes eléctricos para proyectores LED	max 1408W
Cuerpo y tapa	de aluminio fundido a presión
Conexión eléctrica	placa central para la conexión a la línea de alimentación
Drivers	montado en una placa de aluminio
Filtro de compensación de presión	de teflón
Apertura box	por medio de 4 tornillos de acero INOX
Juntas	de goma a prueba de envejecimiento
Orificio de entrada para tensión de alimentación	con prensa cable PG16 y borne 6 mm ²
Orificio de entrada para línea DALI	con prensa cable PG13.5 y borne de 4 mm ²
Orificios de salida para conexión salida driver-proyector	con prensa cable M32
Temperatura de funcionamiento	box internal driver: -40°C ÷ +35°C box external driver: -40°C ÷ +55°C
Peso neto - max	box internal driver: 12,80kg box external driver: 13,10kg
Cableo para tensiones de alimentación	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (bajo pedido)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Box con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

No instalar en armarios cerrados.

La placa puede instalarse:

- en tierra;

- sobre estantes en posición horizontal.

En cualquier caso, no debe instalarse en la pared.

Mantener las distancias mínimas tal como se indica en la figura.

Mantener la temperatura en el aire libre Tr máximo 35°C - box internal driver.

Mantener la temperatura en el aire libre Tr máximo 55°C - box external driver.

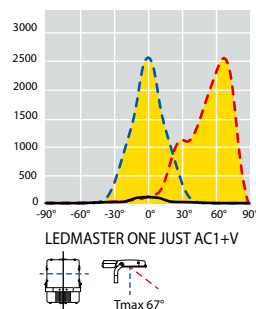
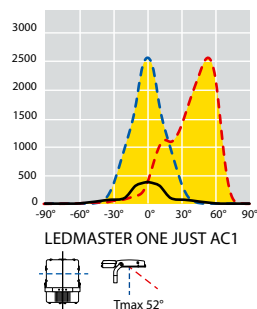
Références produit / Códigos del producto

Code Código	Type Tipo	A associer a A acoplar a	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
71803	BOX INTERNAL DRIVER 3,3 IP66 DALI 230V Ta35°C	94870÷94874	14,30	0,0422
71899	BOX EXTERNAL DRIVER 3,3 IP66 DALI 230V Ta55°C	94870÷94874	14,60	0,0491



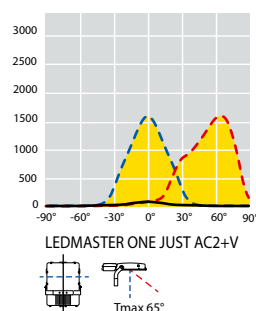
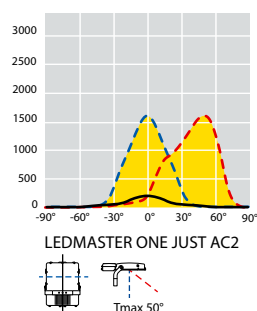
OPTIQUE ASYMÉTRIQUE ÓPTICA ASIMÉTRICA

Données photométriques / Curvas fotométricas



OPTIQUE / ÓPTICA AC1

OPTIQUE / ÓPTICA AC1 + VISIERA/VISOR



OPTIQUE / ÓPTICA AC2

OPTIQUE / ÓPTICA AC2 + VISIERA/VISOR

OPTIQUE PLUS

Basé sur le principe de la réflexion, l'**OPTIQUE PLUS** offre le rendement lumineux le plus élevé pour l'éclairage des installations sportives amateurs et des sports mineurs professionnels. Chaque LED est enveloppée dans son réflecteur unique, en aluminium de très haute pureté (99,99 %) ou métallisé sous vide avec une durabilité et une efficacité élevées, pour un meilleur contrôle de l'éblouissement (UGR et GR) et une meilleure répartition de la lumière.

ÓPTICA PLUS

Basada en el principio de la reflexión, la **ÓPTICA PLUS** ofrece la mayor eficiencia lumínica para la iluminación de instalaciones deportivas amateurs y profesionales menores. Cada LED individual está envuelto por su propio reflector, hecho de aluminio de ultra alta pureza (99,99%) o metalizado al vacío para una alta durabilidad y eficiencia, para un mejor control del deslumbramiento (UGR y GR) y la distribución de la luz.



OPTIQUE ASYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ
 ÓPTICA ASIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CLI	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)	DESIGN CODE*
84041	20 LED	AC1	1030	190000	146000	39,20	0,240	L1JIDA20-AC1-K4070
**	20 LED	AC1+V	1030	190000	143800	39,20	0,240	L1JIDA20-AC1VK4070
84042	20 LED	AC2	1030	190000	140500	39,20	0,240	L1JIDA20-AC2-K4070
**	20 LED	AC2+V	1030	190000	138300	39,20	0,240	L1JIDA20-AC2VK4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +40°C.
 Température de performance ambiante Tq 25°C.
 Projecteur avec interface de gradation numérique via le protocole DALI.

Presse-étoupes:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour câble bipolaire DALI (en option).

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.

Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.

Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.

** Au moment de la commande, il faudra indiquer la référence à 5 chiffres du produit dans la version sans visière, mais aussi la référence de la visière (60077).

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +40°C.
 Temperatura ambiente Tq 25°C.
 Proyector con interfaz de regulación digital mediante protocolo DALI.

Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.

Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.

Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.

** En el pedido deberá indicarse tanto el código de 5 cifras del producto en la versión sin visera como el código de la visera (60077).

OPTIQUE ASYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION EXTERNE A BORD ÓPTICA ASIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN EXTERNA A BORDO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CL I	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m³)	DESIGN CODE*
94919	20 LED	AC1	1030	190000	146000	39,80	0,228	L1J--A20-AC1-K4070
**	20 LED	AC1+V	1030	190000	143800	39,80	0,228	L1J--A20-AC1VK4070
94920	20 LED	AC2	1030	190000	140500	39,80	0,228	L1J--A20-AC2-K4070
**	20 LED	AC2+V	1030	190000	138300	39,80	0,228	L1J--A20-AC2VK4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +55°C.

Température de performance ambiante Tq 25°C.

Appareil avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Presse-étoupes:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour câble bipolaire DALI (en option).

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.

Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.

Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.

** Au moment de la commande, il faudra indiquer la référence à 5 chiffres du produit dans la version sans visière, mais aussi la référence de la visière (60077).

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +55°C. Temperatura ambiente Tq 25°C.

Proyector con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.

Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.

Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.

** En el pedido deberá indicarse tanto el código de 5 cifras del producto en la versión sin visera como el código de la visera (60077).



OPTIQUE ASYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ ÓPTICA ASIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CL I	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m³)	DESIGN CODE*
94939	20 LED	AC1	1030	190000	146000	33,30	0,228	L1J--A20-AC1-K4070
**	20 LED	AC1+V	1030	190000	143800	33,30	0,228	L1J--A20-AC1VK4070
94940	20 LED	AC2	1030	190000	140500	33,30	0,228	L1J--A20-AC2-K4070
**	20 LED	AC2+V	1030	190000	138300	33,30	0,228	L1J--A20-AC2VK4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +55°C.
Température de performance ambiante Tq 25°C.
A combiner avec les groupes d'alimentation.

Presse-étoupe PG16 pour la connexion entre le groupe d'alimentation et l'appareil pour câble multipolaire minimum à 2 conducteurs sans contrôle de l'état des dispositifs de protection contre les surtensions et 4 conducteurs avec contrôle de l'état des dispositifs de protection contre les surtensions, avec isolation noire et numérotés avec trait indélébile. Relier les conducteurs numérotés du câble, conformément à la numérotation figurant aux borniers des groupes d'alimentation et des projecteurs.

Câbles de branchement entre groupes d'alimentation et projecteur:
• entre 0 et 70m utiliser des câbles multipolaires d'1,5 mm²;
• entre 70 et 100m utiliser des câbles multipolaires de 2,5 mm².

Câbles type FG16R16 ou FG16M16 (pour des températures d'utilisation de -40°C à +55°C, utiliser un câble adapté tel que Ölflex classic 110 noir ou similaire). Pour le branchement de terre des projecteurs, il faut utiliser un câble unipolaire de terre ayant une section d'au moins 6mm², passant à travers un presse-étoupe dédié. Dans la boîte de câblage il y a un ou deux éclateurs DC qui portent la résistance à la foudre jusqu'à 10kV. Possibilité de signalisation d'intervention dans le tableau.

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.
Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.
Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.
** Au moment de la commande, il faudra indiquer la référence à 5 chiffres du produit dans la version sans visière, mais aussi la référence de la visière (60077).

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Projector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +55°C.
Temperatura ambiente Tq 25°C.
Projector que debe combinarse con los grupos de alimentación.

Prensaestopas PG16 para la conexión entre grupo de alimentación y proyector para cable multipolar de 2 conductores sin control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, y 4 conductores con control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, con aislamiento negro y numerados con trazo indeleble. Conecte los conductores numerados del cable, siguiendo la numeración indicada en los tableros de bornes de los grupos de alimentación y de los proyectores.

Cables de conexión entre grupos de alimentación y proyector:
• entre 0 y 70 m utilice cables multipolares de 1,5 mm²;
• entre 70 y 100 m utilice cables multipolares de 2,5 mm²;

Cables tipo FG16R16 o FG16M16 (para temperaturas de uso de -40°C a +55°C, utilice el tipo de cable adecuado Ölflex classic 110 negro o similar). Para la conexión de tierra de los proyectores es necesario utilizar un cable especial unipolar de tierra con sección de por lo menos 6 mm², que pase a través de un prensacable especial. En la caja de cableado hay uno o dos descargadores DC que llevan la resistencia a la sobretensión hasta 10kV. Posibilidad de señalización de intervención en el cuadro armario de placas.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.
Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.
Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.
** En el pedido deberá indicarse tanto el código de 5 cifras del producto en la versión sin visera como el código de la visera (60077).

GROUPES D'ALIMENTATION POUR VERSION ASYMÉTRIQUE AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ

GRUPOS DE ALIMENTACIÓN PARA VERSIÓN ASIMÉTRICA CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO



PLAQUE IP20		
Composants électriques pour appareils LED	max 1030W	
Puissance maximale dissipée par plaque	110W	
Plaque porte-composants	en aluminium	
Poids net	8,30 kg	8,80 kg (DMX)
	avec bornes d'alimentation 6mm ²	
	avec bornes DALI/1-10V 4mm ²	
	avec connecteurs XLR IN/OUT pour signal DMX	
Câblage pour tensions d'alimentation		
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz	
DALI (sur demande)	400V / 50 - 60 Hz	
DMX (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz	400V / 50 - 60 Hz

Plaque avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Groupe d'alimentation idéal pour une température ambiante maximale, à l'extérieur du tableau ou à l'intérieur du local, de 25°C - ventilation forcée non requise.

Pour une température ambiante maximale de 40°C, à l'extérieur de l'armoire, une ventilation forcée de l'armoire est nécessaire. La température à l'air libre (Tr), à l'intérieur du tableau, au-dessus des plaques centrales supérieures, doit être maintenue à Tmax 60°C (voir figura).

Il faut protéger l'armoire avec un degré IP adéquat contre les rayons du soleil directs.

Pour une température ambiante supérieure à 40°C, placer les plaques dans des armoires ou des locaux climatisés.

PLACA IP20		
Componentes eléctricos para proyectores LED	max 1030W	
Potencia máxima disipada de única placa	110W	
Placa porta componentes	de aluminio	
Peso neto	8,30 kg	8,80 kg (DMX)
	con bornes de alimentación 6 mm ²	
	con bornes DALI/1-10V 4 mm ²	
	con conectores XLR IN/OUT para señal DMX	
Cableo para tensiones de alimentación		
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz	
DALI (bajo pedido)	400V / 50 - 60 Hz	
DMX (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz	400V / 50 - 60 Hz

Placa con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

Grupo de alimentación idóneo para temperatura ambiental máxima, externa al cuadro o interna al local, de 25°C - no es necesaria ventilación forzada.

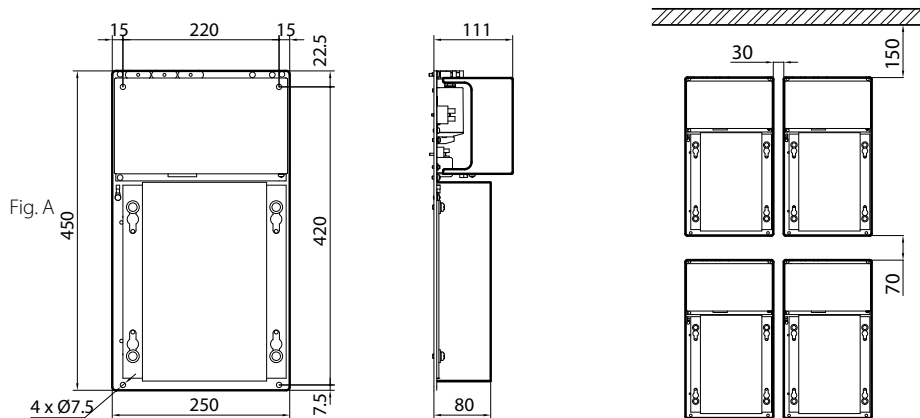
Para temperatura ambiental máxima de 40°C, externa al armario es necesaria una ventilación forzada del armario. La temperatura en aire libre (Tr), en el interior del cuadro, sobre las placas centrales superiores debe ser mantenida a Tmax 60°C (véase figura).

Es necesario proteger el armario con un idóneo grado IP de las radiaciones solares directas.

Para temperatura ambiental superior a 40°C, posicione las placas en armarios o locales climatizados.

Références produit / Códigos del producto

Code Código	Type Tipo	A associer a A acoplar a	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
71539	IP20 230V DALI (3900mA)	94939-94940	8,90	0,018



GROUPES D'ALIMENTATION POUR VERSION ASYMETRIQUE AVEC SYSTEME D'ALIMENTATION SEPARÉ



PLAQUE IP66

Composants électriques pour appareils LED	max 1030W
Plaque porte-composants	en aluminium
Boîte de jonction et alimentation	en alliage d'aluminium moulé sous pression
Driver	monté sur plaque d'aluminium
Ouverture de la boîte de jonction et alimentation	par 4 vis en acier inoxydable
Joints de boîte de jonction et d'alimentation	en caoutchouc anti-âge
Trou d'entrée pour tension d'alimentation	avec presse-étoupe PG16 et borne 6 mm ²
Trou d'entrée pour ligne DALI	avec presse-étoupe PG13.5 et borne 4mm ²
Trous de sortie pour la connexion de sortie driver-appareil	avec presse-étoupe PG16
Température ambiante	-40°C ÷ +55°C
Poids net - max	10,00 kg
Câblage pour tensions d'alimentation	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (sur demande)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Plaque avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Ne pas installer dans des armoires fermées.

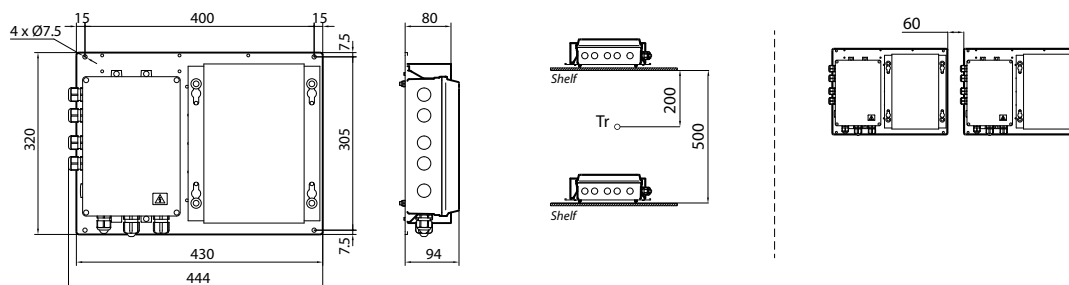
La plaque peut être installée:

- à terre;

- sur des étagères en position horizontale en maintenant les distances minimales comme indiqué sur la figure.

Dans tous les cas, il ne doit pas être fixé au mur en position horizontale et/ou verticale.

Maintenir la température à l'air libre Tr max 55°C.



GRUPOS DE ALIMENTACIÓN PARA VERSIÓN ASIMÉTRICA CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

PLACA IP66	
Componentes eléctricos para proyectores LED	max 1030W
Plaque porte-composants	de aluminio
Conexión eléctrica	de aluminio fundido a presión
Drivers	montado en una placa de aluminio
Apertura box	por medio de 4 tornillos de acero INOX
Juntas	de goma a prueba de envejecimiento
Orificio de entrada para tensión de alimentación	con prensa cable PG16 y borne 6 mm ²
Orificio de entrada para línea DALI	con prensa cable PG13.5 y borne de 4 mm ²
Orificios de salida para conexión salida driver-proyector	con prensa cable PG16
Temperatura de funcionamiento	-40°C ÷ +55°C
Peso neto - max	10,00 kg
Cableo para tensiones de alimentación	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (bajo pedido)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Placa con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

No instalar en armarios cerrados.

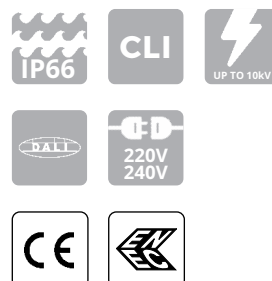
La placa puede instalarse:

- en tierra;

- sobre estantes en posición horizontal manteniendo las distancias mínimas tal como se indica en la figura.

En cualquier caso, no debe instalarse en la pared en posición horizontal y/o vertical.

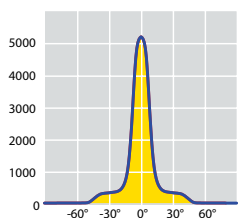
Mantener la temperatura en el aire libre Tr máximo 55°C.



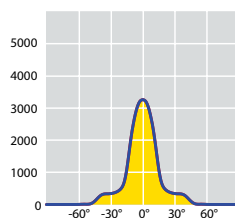
Références produit / Códigos del producto

Code Código	Type Tipo	A associer a A acoplar a	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
71545	IP66 230V DALI (3900mA)	94939-94940	10,20	0,023

Données photométriques / *Curvas fotométricas*



LEDMASTER TWO JUST SC1

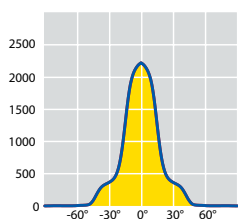


LEDMASTER TWO JUST SC2

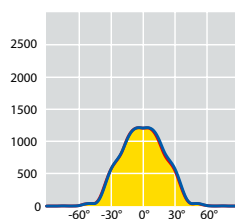


OPTIQUE / ÓPTICA SC1

OPTIQUE / ÓPTICA SC2



LEDMASTER TWO JUST SC3

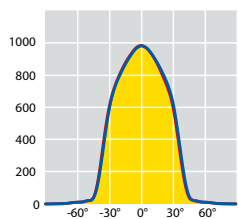


LEDMASTER TWO JUST SC4



OPTIQUE / ÓPTICA SC3

OPTIQUE / ÓPTICA SC4



LEDMASTER TWO JUST SC5



OPTIQUE / ÓPTICA SC5

OPTIQUE PLUS

Basé sur le principe de la réflexion, l'**OPTIQUE PLUS** offre le rendement lumineux le plus élevé pour l'éclairage des installations sportives amateurs et des sports mineurs professionnels. Chaque LED est enveloppée dans son réflecteur unique, en aluminium de très haute pureté (99,99 %) ou métallisé sous vide avec une durabilité et une efficacité élevées, pour un meilleur contrôle de l'éblouissement (UGR et GR) et une meilleure répartition de la lumière.

L'optique est disponible dans différents faisceaux d'ouverture, de SC1 à SC5:

- SC1 = 2x8°
- SC2 = 2x12°
- SC3 = 2x16°
- SC4 = 2x28°
- SC5 = 2x33°

ÓPTICA PLUS

Basada en el principio de la reflexión, la **ÓPTICA PLUS** ofrece la mayor eficiencia lumínica para la iluminación de instalaciones deportivas amateurs y profesionales menores. Cada LED individual está envuelto por su propio reflector, hecho de aluminio de ultra alta pureza (99,99%) o metalizado al vacío para una alta durabilidad y eficiencia, para un mejor control del deslumbramiento (UGR y GR) y la distribución de la luz.

Ópticas disponibles en diferentes haces de apertura, de SC1 a SC5:

- SC1 = 2x8°
- SC2 = 2x12°
- SC3 = 2x16°
- SC4 = 2x28°
- SC5 = 2x33°



OPTIQUE SYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION INTERNE
 ÓPTICA SIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN INTERNO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CLI	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m³)	DESIGN CODE*
88016	12 LED	SC1	845	160000	125000	32,00	0,189	L2JIDA12--SC1K4070
88017	12 LED	SC2	845	160000	121560	32,00	0,189	L2JIDA12--SC2K4070
88018	12 LED	SC3	845	160000	120690	32,00	0,189	L2JIDA12--SC3K4070
88019	12 LED	SC4	845	160000	120320	32,00	0,189	L2JIDA12--SC4K4070
88020	12 LED	SC5	845	160000	117990	32,00	0,189	L2JIDA12--SC5K4070
88051	12 LED	SC1	730	142000	111000	32,00	0,189	L2JIDB12--SC1K4070
88052	12 LED	SC2	730	142000	107950	32,00	0,189	L2JIDB12--SC2K4070
88053	12 LED	SC3	730	142000	107170	32,00	0,189	L2JIDB12--SC3K4070
88054	12 LED	SC4	730	142000	106850	32,00	0,189	L2JIDB12--SC4K4070
88055	12 LED	SC5	730	142000	104770	32,00	0,189	L2JIDB12--SC5K4070
88086	12 LED	SC1	540	107000	84000	30,20	0,189	L2JIDC12--SC1K4070
88087	12 LED	SC2	540	107000	81690	30,20	0,189	L2JIDC12--SC2K4070
88088	12 LED	SC3	540	107000	81105	30,20	0,189	L2JIDC12--SC3K4070
88089	12 LED	SC4	540	107000	80860	30,20	0,189	L2JIDC12--SC4K4070
88090	12 LED	SC5	540	107000	79290	30,20	0,189	L2JIDC12--SC5K4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +40°C.

Température de performance ambiante Tq 25°C.

Projecteur avec interface de gradation numérique par protocole DALI.

Presse-étoupes:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour câble bipolaire DALI (en option).

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.

Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.

Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +40°C. Temperatura ambiente Tq 25°C.

Aparato con interfaz de regulación digital mediante protocolo DALI.

Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.

Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.

Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.

OPTIQUE SYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION INTERNE
 ÓPTICA SIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN INTERNO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CLI	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m³)	DESIGN CODE*
88026	12 LED	SC1	845	160000	125000	31,80	0,165	L2J--A12--SC1K4070
88027	12 LED	SC2	845	160000	121560	31,80	0,165	L2J--A12--SC2K4070
88028	12 LED	SC3	845	160000	120690	31,80	0,165	L2J--A12--SC3K4070
88029	12 LED	SC4	845	160000	120320	31,80	0,165	L2J--A12--SC4K4070
88030	12 LED	SC5	845	160000	117990	31,80	0,165	L2J--A12--SC5K4070
88061	12 LED	SC1	730	142000	111000	31,80	0,165	L2J--B12--SC1K4070
88062	12 LED	SC2	730	142000	107950	31,80	0,165	L2J--B12--SC2K4070
88063	12 LED	SC3	730	142000	107170	31,80	0,165	L2J--B12--SC3K4070
88064	12 LED	SC4	730	142000	106850	31,80	0,165	L2J--B12--SC4K4070
88065	12 LED	SC5	730	142000	104770	31,80	0,165	L2J--B12--SC5K4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +55°C.

Température de performance ambiante Tq 25°C.

Projecteur avec interface de gradation numérique par protocole DALI.

Presse-étoupes:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour câble bipolaire DALI (en option).

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.

Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.

Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +55°C.

Temperatura ambiente Tq 25°C.

Aparato con interfaz de regulación digital mediante protocolo DALI.

Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.

Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.

Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.



OPTIQUE SYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ ÓPTICA SIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CLI	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m³)	DESIGN CODE*
88121	12 LED	SC1	845	160000	125000	25,80	0,165	L2J--A12--SC1K4070
88122	12 LED	SC2	845	160000	121560	25,80	0,165	L2J--A12--SC2K4070
88123	12 LED	SC3	845	160000	120690	25,80	0,165	L2J--A12--SC3K4070
88124	12 LED	SC4	845	160000	120320	25,80	0,165	L2J--A12--SC4K4070
88125	12 LED	SC5	845	160000	117990	25,80	0,165	L2J--A12--SC5K4070
90160	12 LED	SC1	730	142000	111000	25,80	0,165	L2J--B12--SC1K4070
90161	12 LED	SC2	730	142000	107950	25,80	0,165	L2J--B12--SC2K4070
90162	12 LED	SC3	730	142000	107170	25,80	0,165	L2J--B12--SC3K4070
90163	12 LED	SC4	730	142000	106850	25,80	0,165	L2J--B12--SC4K4070
90164	12 LED	SC5	730	142000	104770	25,80	0,165	L2J--B12--SC5K4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +55°C.
Température de performance ambiante Tq 25°C.
A combiner avec les groupes d'alimentation.

Presse-étoupe PG16 pour la connexion entre le groupe d'alimentation et l'appareil pour câble multipolaire minimum à 2 conducteurs sans contrôle de l'état des dispositifs de protection contre les surtensions et 4 conducteurs avec contrôle de l'état des dispositifs de protection contre les surtensions, avec isolation noire et numérotés avec trait indélébile. Relier les conducteurs numérotés du câble, conformément à la numérotation figurant aux borniers des groupes d'alimentation et des projecteurs.

Câbles de branchement entre groupes d'alimentation et projecteur:
• entre 0 et 70m utiliser des câbles multipolaires d'1,5 mm²;
• entre 70 et 100m utiliser des câbles multipolaires de 2,5 mm².

Câbles type FG16R16 ou FG16M16 (pour des températures d'utilisation de -40°C à +55°C, utiliser un câble adapté tel que Ölflex classic 110 noir ou similaire). Pour le branchement de terre des projecteurs, il faut utiliser un câble unipolaire de terre ayant une section d'au moins 6mm², passant à travers un presse-étoupe dédié. Dans la boîte de câblage il y a un éclateur DC qui portent la résistance à la foudre jusqu'à 10kV. Possibilité de signalisation d'intervention dans le tableau.

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.
Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.
Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Projector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +55°C.
Temperatura ambiente Tq 25°C.
Projector que debe combinarse con los grupos de alimentación.

Prensaestopas PG16 para la conexión entre grupo de alimentación y proyector para cable multipolar de 2 conductores sin control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, y 4 conductores con control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, con aislamiento negro y numerados con trazo indeleble. Conecte los conductores numerados del cable, siguiendo la numeración indicada en los tableros de bornes de los grupos de alimentación y de los proyectores.

Cables de conexión entre grupos de alimentación y proyector:
• entre 0 y 70 m utilice cables multipolares de 1,5 mm²;
• entre 70 y 100 m utilice cables multipolares de 2,5 mm²;

Cables tipo FG16R16 o FG16M16 (para temperaturas de uso de -40°C a +55°C, utilice el tipo de cable adecuado Ölflex classic 110 negro o similar). Para la conexión de tierra de los proyectores es necesario utilizar un cable especial unipolar de tierra con sección de por lo menos 6 mm², que pase a través de un prensacable especial. En la caja de cableado hay un descargador DC que lleva la resistencia a la sobretensión hasta 10kV. Posibilidad de señalización de intervención en el cuadro armario de placas.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.
Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.
Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.

GROUPES D'ALIMENTATION POUR VERSION SYMÉTRIQUE AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ

GRUPOS DE ALIMENTACIÓN PARA VERSIÓN SIMÉTRICA CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO



PLAQUE IP20	
Composants électriques pour appareils LED	max 845W
Puissance maximale dissipée par plaque	100W
Plaque porte-composants	en aluminium
Poids net - Plaque A	5,00 kg
Poids net - Plaque B	8,30 kg
Dispositif mécanique pour la connexion électrique	avec bornes d'alimentation 6mm ²
	avec bornes DALI/1-10V 4mm ²
	avec connecteurs XLR IN/OUT pour signal DMX
Câblage pour tensions d'alimentation	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (sur demande)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Plaque avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Groupe d'alimentation idéal pour une température ambiante maximale, à l'extérieur du tableau ou à l'intérieur du local, de 25°C - ventilation forcée non requise.

Pour une température ambiante maximale de 40°C, à l'extérieur de l'armoire, une ventilation forcée de l'armoire est nécessaire. La température à l'air libre (Tr), à l'intérieur du tableau, au-dessus des plaques centrales supérieures, doit être maintenue à Tmax 60°C (voir figura).

Il faut protéger l'armoire avec un degré IP adéquat contre les rayons du soleil directs.

Pour une température ambiante supérieure à 40°C, placer les plaques dans des armoires ou des locaux climatisés.

PLACA IP20	
Componentes eléctricos para proyectores LED	max 845W
Potencia máxima disipada de única placa	100W
Placa porta componentes	de aluminio
Peso neto - plata A	5,00 kg
Peso neto - plata B	8,30 kg
Dispositivo mecánico para la conexión eléctrica	con bornes de alimentación 6 mm ²
	con bornes DALI/1-10V 4 mm ²
	con conectores XLR IN/OUT para señal DMX
Cableo para tensiones de alimentación	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (bajo pedido)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Placa con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

Grupo de alimentación idóneo para temperatura ambiental máxima, externa al cuadro o interna al local, de 25°C - no es necesaria ventilación forzada.

Para temperatura ambiental máxima de 40°C, externa al armario es necesaria una ventilación forzada del armario. La temperatura en aire libre (Tr), en el interior del cuadro, sobre las placas centrales superiores debe ser mantenida a Tmax 60°C (véase figura).

Es necesario proteger el armario con un idóneo grado IP de las radiaciones solares directas.

Para temperatura ambiental superior a 40°C, posiciónen las placas en armarios o locales climatizados.

Références produit / Códigos del producto

Code Código	Type Tipo	A associer a A acoplar a	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
71647	IP20 230V DALI (3450mA) (PIASTRA/PLATE A)	90160÷90164	5,40	0,011
71521	IP20 230V DALI (4000mA) (PIASTRA/PLATE B)	88121÷88125	8,90	0,018

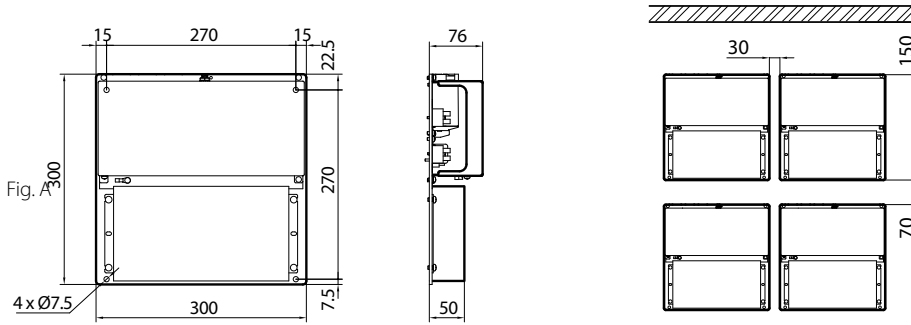


PLATE A

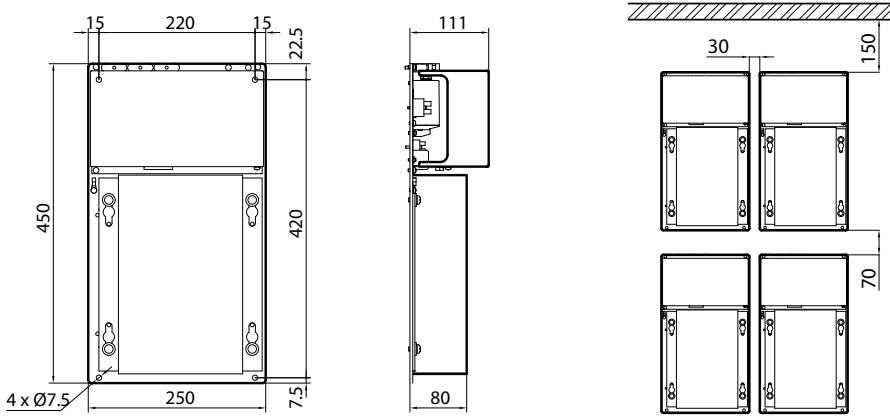


PLATE B

GROUPES D'ALIMENTATION POUR VERSION SYMÉTRIQUE AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ



PLAQUE IP66

Composants électriques pour appareils LED	max 845W
Plaque porte-composants	en aluminium
Boîte de jonction et alimentation	en alliage d'aluminium moulé sous pression
Driver	monté sur plaque d'aluminium
Ouverture de la boîte de jonction et alimentation	par 4 vis en acier inoxydable
Joints de boîte de jonction et d'alimentation	en caoutchouc anti-âge
Trou d'entrée pour tension d'alimentation	avec presse-étoupe PG16 et borne 6 mm ²
Trou d'entrée pour ligne DALI	avec presse-étoupe PG13.5 et borne 4mm ²
Trous de sortie pour la connexion de sortie driver-appareil	avec presse-étoupe PG16
Température ambiante	-40°C ÷ +55°C
Poids net - max	plaque A: 6,50kg plaque B: 9,50kg

Câblage pour tensions d'alimentation

DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (sur demande)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Plaque avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Ne pas installer dans des armoires fermées.

La plaque peut être installée:

- à terre;
 - sur des étagères en position horizontale en maintenant les distances minimales comme indiqué sur la figure.
- Dans tous les cas, il ne doit pas être fixé au mur en position horizontale et/ou verticale.
Maintenir la température à l'air libre Tr max 55°C.

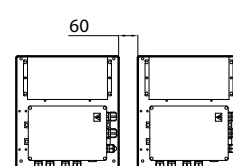
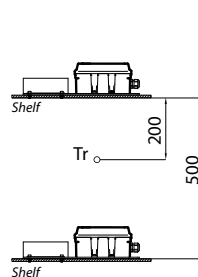
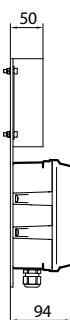
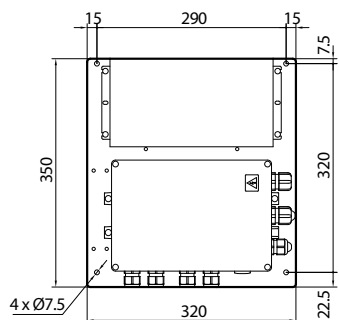


PLATE A

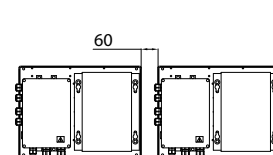
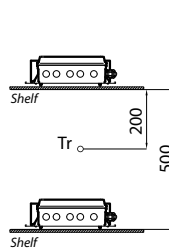
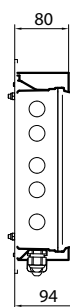
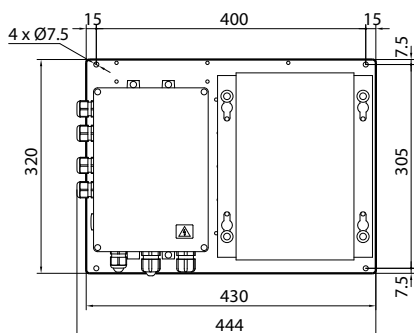


PLATE B

GRUPOS DE ALIMENTACIÓN PARA VERSIÓN ASIMÉTRICA CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

PLACA IP66	
Componentes eléctricos para proyectores LED	max 845W
Plaque porte-composants	de aluminio
Conexión eléctrica	de aluminio fundido a presión
Drivers	montado en una placa de aluminio
Apertura box	por medio de 4 tornillos de acero INOX
Juntas	de goma a prueba de envejecimiento
Orificio de entrada para tensión de alimentación	con prensa cable PG16 y borne 6 mm ²
Orificio de entrada para línea DALI	con prensa cable PG13.5 y borne de 4 mm ²
Orificios de salida para conexión salida driver-proyector	con prensa cable PG16
Temperatura de funcionamiento	-40°C ÷ +55°C
Peso neto - max	placa A: 6,50kg placa B: 9,50kg
Cableo para tensiones de alimentación	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (bajo pedido)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Placa con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

No instalar en armarios cerrados.

La placa puede instalarse:

- en tierra;

- sobre estantes en posición horizontal manteniendo las distancias mínimas tal como se indica en la figura.

En cualquier caso, no debe instalarse en la pared en posición horizontal y/o vertical.

Mantener la temperatura en el aire libre Tr máximo 55°C.

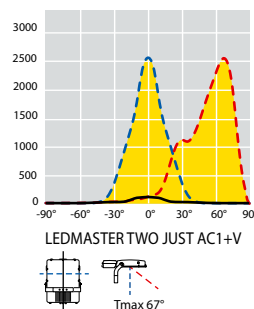
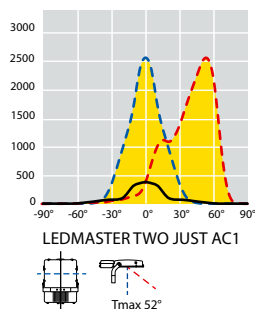


Références produit / Códigos del producto

Code Código	Type Tipo	A associer a A acoplar a	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
71653	IP66 230V DALI (3450mA)	90160÷90164	7,00	0,017
71527	IP66 230V DALI (4000mA)	88121÷88125	10,20	0,023

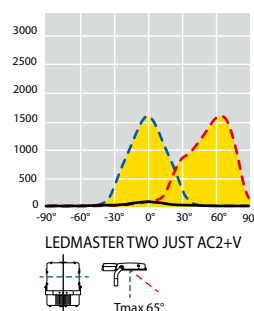
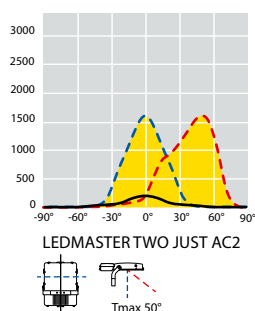
OPTIQUE ASYMÉTRIQUE ÓPTICA ASIMÉTRICA

Données photométriques / Curvas fotométricas



OPTIQUE / ÓPTICA AC1

OPTIQUE / ÓPTICA AC1 + VISIERA/VISOR



OPTIQUE / ÓPTICA AC2

OPTIQUE / ÓPTICA AC2 + VISIERA/VISOR

OPTIQUE PLUS

Basé sur le principe de la réflexion, l'**OPTIQUE PLUS** offre le rendement lumineux le plus élevé pour l'éclairage des installations sportives amateurs et des sports mineurs professionnels. Chaque LED est enveloppée dans son réflecteur unique, en aluminium de très haute pureté (99,99 %) ou métallisé sous vide avec une durabilité et une efficacité élevées, pour un meilleur contrôle de l'éblouissement (UGR et GR) et une meilleure répartition de la lumière.

ÓPTICA PLUS

Basada en el principio de la reflexión, la **ÓPTICA PLUS** ofrece la mayor eficiencia lumínica para la iluminación de instalaciones deportivas amateurs y profesionales menores. Cada LED individual está envuelto por su propio reflector, hecho de aluminio de ultra alta pureza (99,99%) o metalizado al vacío para una alta durabilidad y eficiencia, para un mejor control del deslumbramiento (UGR y GR) y la distribución de la luz.



OPTIQUE ASYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ
 ÓPTICA ASIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CLI	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)	DESIGN CODE*
88126	12 LED	AC1	730	128000	98000	30,80	0,158	L2JIDA12-AC1-K4070
**	12 LED	AC1+V	730	128000	96520	30,80	0,158	L2JIDA12-AC1VK4070
88127	12 LED	AC2	730	128000	94300	30,80	0,158	L2JIDA12-AC2-K4070
**	12 LED	AC2+V	730	128000	92410	30,80	0,158	L2JIDA12-AC2VK4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +40°C.

Température de performance ambiante Tq 25°C.

Projecteur avec interface de gradation numérique par protocole DALI.

Presse-étoupes:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour câble bipolaire DALI (en option).

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.

Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.

Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.

** Au moment de la commande, il faudra indiquer la référence à 5 chiffres du produit dans la version sans visière, mais aussi la référence de la visière (60091).

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +40°C.

Temperatura ambiente Tq 25°C.

Aparato con interfaz de regulación digital mediante protocolo DALI.

Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.

Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.

Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.

** En el pedido deberá indicarse tanto el código de 5 cifras del producto en la versión sin visera como el código de la visera (60091).

OPTIQUE ASYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION EXTERNE A BORD
 ÓPTICA ASIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN EXTERNA A BORDO
 4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CLI	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m³)	DESIGN CODE*
88134	12 LED	AC1	730	128000	98000	29,30	0,165	L2J--A12-AC1-K4070
**	12 LED	AC1+V	730	128000	96520	29,30	0,165	L2J--A12-AC1VK4070
88135	12 LED	AC2	730	128000	94300	29,30	0,165	L2J--A12-AC2-K4070
**	12 LED	AC2+V	730	128000	92410	29,30	0,165	L2J--A12-AC2VK4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +55°C.
 Température de performance ambiante Tq 25°C.
 Projecteur avec interface de gradation numérique par protocole DALI.

Presse-étoupes:

- PG16 pour tension d'alimentation;
- PG13 pour câble bipolaire DALI (en option).

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.
 Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.
 Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.

** Au moment de la commande, il faudra indiquer la référence à 5 chiffres du produit dans la version sans visière, mais aussi la référence de la visière (60091).

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +55°C.
 Temperatura ambiente Tq 25°C.
 Aparato con interfaz de regulación digital mediante protocolo DALI.

Prensaestopas:

- PG16 para tensión de alimentación;
- PG13 para eventual cable bipolar DALI.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.
 Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.
 Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.

** En el pedido deberá indicarse tanto el código de 5 cifras del producto en la versión sin visera como el código de la visera (60091).



OPTIQUE ASYMÉTRIQUE - SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ ÓPTICA ASIMÉTRICA - SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

4000K - CRI > 70



Références produit / Códigos del producto

Référence Código CL I	Nombre de leds Numero de leds	Optique Óptica	W (LED + DRIVER)	Flux lumineux nominal plaque LED Flujo luminoso nominal de la placa LED (Lumen)	Flux utile émergent Flujo útil en salida (Lumen)	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m³)	DESIGN CODE*
88182	12 LED	AC1	730	128000	98000	25,80	0,165	L2J--A12-AC1-K4070
**	12 LED	AC1+V	730	128000	96520	25,80	0,165	L2J--A12-AC1VK4070
88183	12 LED	AC2	730	128000	94300	25,80	0,165	L2J--A12-AC2-K4070
**	12 LED	AC2+V	730	128000	92410	25,80	0,165	L2J--A12-AC2VK4070

Technologie LED disposé sur un corps en aluminium.

Projecteur certifié ENEC pour des températures de fonctionnement de -40 à +55°C.
Température de performance ambiante Tq 25°C.
A combiner avec les groupes d'alimentation.

Presse-étoupe PG16 pour la connexion entre le groupe d'alimentation et l'appareil pour câble multipolaire minimum à 2 conducteurs sans contrôle de l'état des dispositifs de protection contre les surtensions et 4 conducteurs avec contrôle de l'état des dispositifs de protection contre les surtensions, avec isolation noire et numérotés avec trait indélébile. Relier les conducteurs numérotés du câble, conformément à la numérotation figurant aux borniers des groupes d'alimentation et des projecteurs.

Câbles de branchement entre groupes d'alimentation et projecteur:
• entre 0 et 70m utiliser des câbles multipolaires d'1,5 mm²;
• entre 70 et 100m utiliser des câbles multipolaires de 2,5 mm².

Câbles type FG16R16 ou FG16M16 (pour des températures d'utilisation de -40°C à +55°C, utiliser un câble adapté tel que Ölflex classic 110 noir ou similaire). Pour le branchement de terre des projecteurs, il faut utiliser un câble unipolaire de terre ayant une section d'au moins 6mm², passant à travers un presse-étoupe dédié. Dans la boîte de câblage il y a un éclateur DC qui portent la résistance à la foudre jusqu'à 10kV. Possibilité de signalisation d'intervention dans le tableau.

Tolérance des valeurs de flux: +/- 10%.
Tolérance des valeurs de puissance électrique: +/- 7%.
Les flux lumineux indiqués subiront des modifications et des améliorations en fonction de l'évolution technique continue de l'efficacité lumineuse des led.

* Design Code: code de référence pour la conception.
** Au moment de la commande, il faudra indiquer la référence à 5 chiffres du produit dans la version sans visière, mais aussi la référence de la visière (60091).

Tecnología LED dispuesta en el cuerpo de aluminio.

Proyector certificado ENEC para temperaturas de funcionamiento de -40 a +55°C.
Temperatura ambiente Tq 25°C.
Proyector que debe combinarse con los grupos de alimentación.

Presnaestopas PG16 para la conexión entre grupo de alimentación y proyector para cable multipolar de 2 conductores sin control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, y 4 conductores con control de estado de los dispositivos de protección contra sobretensiones, con aislamiento negro y numerados con trazo indeleble. Conecte los conductores numerados del cable, siguiendo la numeración indicada en los tableros de bornes de los grupos de alimentación y de los proyectores.

Cables de conexión entre grupos de alimentación y proyector:
• entre 0 y 70 m utilice cables multipolares de 1,5 mm²;
• entre 70 y 100 m utilice cables multipolares de 2,5 mm².

Cables tipo FG16R16 o FG16M16 (para temperaturas de uso de -40°C a + 55°C, utilice el tipo de cable adecuado Ölflex classic 110 negro o similar). Para la conexión de tierra de los proyectores es necesario utilizar un cable especial unipolar de tierra con sección de por lo menos 6 mm², que pase a través de un prensacable especial. En la caja de cableado hay un descargador DC que lleva la resistencia a la sobretensión hasta 10kV. Posibilidad de señalización de intervención en el cuadro armario de placas.

Tolerancia de los valores de flujo: +/- 10%.
Tolerancia de los valores de potencia eléctrica: +/- 7%.
Los flujos luminosos indicados en la tabla sufrirán modificaciones y mejoras en función de la continua evolución técnica de la eficiencia luminosa de los led.

* Design Code: código de referencia para el diseño.
** En el pedido deberá indicarse tanto el código de 5 cifras del producto en la versión sin visera como el código de la visera (60091).

GROUPES D'ALIMENTATION POUR VERSION ASYMÉTRIQUE AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ

GRUPOS DE ALIMENTACIÓN PARA VERSIÓN ASIMÉTRICA CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO



PLAQUE IP20	
Composants électriques pour appareils LED	max 730W
Puissance maximale dissipée par plaque	80W
Plaque porte-composants	en aluminium
Poids net max	5,00 kg 5,50 kg (DMX)
	avec bornes d'alimentation 6mm ² avec bornes DALI/1-10V 4mm ² avec connecteurs XLR IN/OUT pour signal DMX
Câblage pour tensions d'alimentation	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (sur demande)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Plaque avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Groupe d'alimentation idéal pour une température ambiante maximale, à l'extérieur du tableau ou à l'intérieur du local, de 25°C - ventilation forcée non requise.

Pour une température ambiante maximale de 40°C, à l'extérieur de l'armoire, une ventilation forcée de l'armoire est nécessaire. La température à l'air libre (Tr), à l'intérieur du tableau, au-dessus des plaques centrales supérieures, doit être maintenue à Tmax 60°C (voir figura).

Il faut protéger l'armoire avec un degré IP adéquat contre les rayons du soleil directs.

Pour une température ambiante supérieure à 40°C, placer les plaques dans des armoires ou des locaux climatisés.

PLACA IP20	
Componentes eléctricos para proyectores LED	max 730W
Potencia máxima disipada de única placa	80W
Placa porta componentes	de aluminio
Peso neto max	5,00 kg 5,50 kg (DMX)
	con bornes de alimentación 6 mm ² con bornes DALI/1-10V 4 mm ² con conectores XLR IN/OUT para señal DMX
Cableo para tensiones de alimentación	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (bajo pedido)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Placa con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

Grupo de alimentación idóneo para temperatura ambiental máxima, externa al cuadro o interna al local, de 25°C - no es necesaria ventilación forzada.

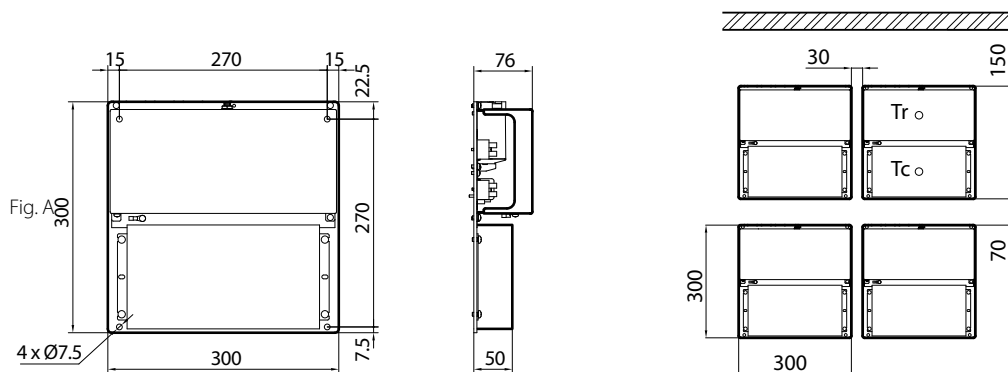
Para temperatura ambiental máxima de 40°C, externa al armario es necesaria una ventilación forzada del armario. La temperatura en aire libre (Tr), en el interior del cuadro, sobre las placas centrales superiores debe ser mantenida a Tmax 60°C (véase figura).

Es necesario proteger el armario con un idóneo grado IP de las radiaciones solares directas.

Para temperatura ambiental superior a 40°C, posicione las placas en armarios o locales climatizados.

Références produit / Códigos del producto

Code Código	Type Tipo	A associer a A acoplar a	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
71647	IP20 230V DALI (3450mA)	88182-8183	5,40	0,011



GROUPES D'ALIMENTATION POUR VERSION ASYMMÉTRIQUE AVEC SYSTÈME D'ALIMENTATION SÉPARÉ



PLAQUE IP66

Composants électriques pour appareils LED	max 730W
Plaque porte-composants	en aluminium
Boîte de jonction et alimentation	en alliage d'aluminium moulé sous pression
Driver	monté sur plaque d'aluminium
Ouverture de la boîte de jonction et alimentation	par 4 vis en acier inoxydable
Joints de boîte de jonction et d'alimentation	en caoutchouc anti-âge
Trou d'entrée pour tension d'alimentation	avec presse-étoupe PG16 et borne 6 mm ²
Trou d'entrée pour ligne DALI	avec presse-étoupe PG13.5 et borne 4mm ²
Trous de sortie pour la connexion de sortie driver-appareil	avec presse-étoupe PG16
Température ambiante	-40°C ÷ +55°C
Poids net - max	6,50 kg
Câblage pour tensions d'alimentation	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (sur demande)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (sur demande)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Plaque avec interface numérique pour le seul contrôle du flux lumineux par protocole DALI.

Ne pas installer dans des armoires fermées.

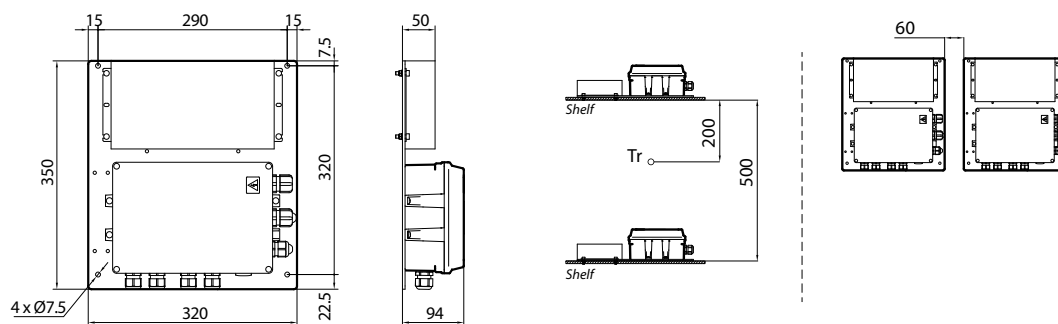
La plaque peut être installée:

- à terre;

- sur des étagères en position horizontale en maintenant les distances minimales comme indiqué sur la figure.

Dans tous les cas, il ne doit pas être fixé au mur en position horizontale et/ou verticale.

Maintenir la température à l'air libre Tr max 55°C.



GRUPOS DE ALIMENTACIÓN PARA VERSIÓN ASIMÉTRICA CON SISTEMA DE ALIMENTACIÓN SEPARADO

PLACA IP66	
Componentes eléctricos para proyectores LED	max 730W
Plaque porte-composants	de aluminio
Conexión eléctrica	de aluminio fundido a presión
Drivers	montado en una placa de aluminio
Apertura box	por medio de 4 tornillos de acero INOX
Juntas	de goma a prueba de envejecimiento
Orificio de entrada para tensión de alimentación	con prensa cable PG16 y borne 6 mm ²
Orificio de entrada para línea DALI	con prensa cable PG13.5 y borne de 4 mm ²
Orificios de salida para conexión salida driver-proyector	con prensa cable PG16
Temperatura de funcionamiento	-40°C ÷ +55°C
Peso neto	6,50 kg
Cableo para tensiones de alimentación	
DALI (standard)	220-240V / 50 - 60 Hz
DALI (bajo pedido)	400V / 50 - 60 Hz
1-10V (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz
DMX (bajo pedido)	220-240V / 50 - 60 Hz 400V / 50 - 60 Hz

Placa con interfaz digital para la regulación solamente del flujo luminoso mediante protocolo DALI.

No instalar en armarios cerrados.

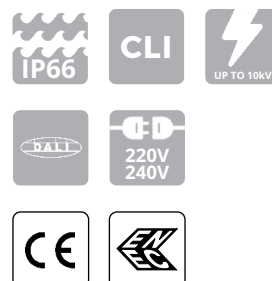
La placa puede instalarse:

- en tierra;

- sobre estantes en posición horizontal manteniendo las distancias mínimas tal como se indica en la figura.

En cualquier caso, no debe instalarse en la pared en posición horizontal y/o vertical.

Mantener la temperatura en el aire libre Tr máximo 55°C.



Références produit / Códigos del producto

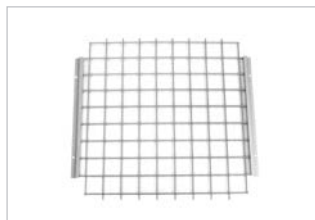
Code Código	Type Tipo	A associer a A acoplar a	Poids brut Peso bruto (kg)	Vol. (m ³)
71653	IP66 230V DALI (3450mA)	88182-88183	7,00	0,017

Accessoires et pièces de rechange / Accesorios y piezas de recambio



60077 - 60091

Visière anti-éblouissement pour asymétrique, en aluminium peint couleur argent.
Visera anti deslumbramiento para asimétrico, de aluminio barnizado de color silver.



60319 - 60318

Grille de protection en acier galvanisé et peint couleur argent.
Rejilla de protección de acero galvanizado y barnizado de color silver.

Référence Código	Description Descripción	Poids brut Peso bruto (kg)	Conf. Paquete (Pz./Pcs)	Couleur Color	Vol. (m³)
60319	LEDMASTER ONE JUST Grille de protection - <i>Rejilla de protección</i>	1,2	1	Silver	
60318	LEDMASTER TWO JUST Grille de protection - <i>Rejilla de protección</i>	1,2	1	Silver	
60077	LEDMASTER ONE JUST Visière en aluminium pour version asymétrique - 15° (AC1, AC2) <i>Visera de aluminio para versión asimétrica - 15° (AC1, AC2)</i>	1,95	1	Silver	0,195
60091	LEDMASTER TWO JUST Visière en aluminium pour version asymétrique - 15° <i>Visera de aluminio para versión asimétrica - 15°</i>	1,95	1	Silver	0,195
32071	LEDMASTER ONE JUST - 24 LED Verre de sécurité trempé extra clair de 4mm, avec serigraphie circulaire couleur Argent - pour optique symétrique (SC1, SC2, SC3) <i>Vidrio templado extraclaro de 4 mm, con serigrafía circular color silver - para versión con óptica simétrica (SC1, SC2, SC3)</i>			Silver	
32069	LEDMASTER ONE JUST - 24 LED Verre de sécurité trempé extra clair de 4mm, avec serigraphie circulaire couleur Argent - pour optique symétrique (SC4, SC5) <i>Vidrio templado extraclaro de 4 mm, con serigrafía circular color silver - para versión con óptica simétrica (SC4, SC5)</i>			Silver	
28303	LEDMASTER ONE JUST - 20 LED Verre de sécurité trempé extra clair de 4mm, avec serigraphie circulaire couleur Argent - pour optique symétrique (SC1, SC2, SC3) <i>Vidrio templado extraclaro de 4 mm, con serigrafía circular color silver - para versión con óptica simétrica (SC1, SC2, SC3)</i>			Silver	
25274	LEDMASTER ONE JUST - 20 LED Verre de sécurité trempé extra clair de 4mm, avec serigraphie circulaire couleur Argent - pour optique symétrique (SC4, SC5) <i>Vidrio templado extraclaro de 4 mm, con serigrafía circular color silver - para versión con óptica simétrica (SC4, SC5)</i>			Silver	
28305	LEDMASTER ONE JUST - 20 LED Verre de sécurité trempé extra clair de 4mm, avec serigraphie circulaire couleur Argent - pour optique asymétrique (AC1, AC2) <i>Vidrio templado extraclaro de 4 mm, con serigrafía circular color silver - para versión con óptica asimétrica (AC1, AC2)</i>			Silver	
28587	LEDMASTER TWO JUST - 12 LED Verre de sécurité trempé extra clair de 4mm, avec serigraphie circulaire couleur Argent - pour optique symétrique (SC1, SC2, SC3) <i>Vidrio templado extraclaro de 4 mm, con serigrafía circular color silver - para versión con óptica simétrica (SC1, SC2, SC3)</i>			Silver	
28589	LEDMASTER TWO JUST - 12 LED Verre de sécurité trempé extra clair de 4mm, avec serigraphie circulaire couleur Argent - pour optique symétrique (SC4, SC5) <i>Vidrio templado extraclaro de 4 mm, con serigrafía circular color silver - para versión con óptica simétrica (SC4, SC5)</i>			Silver	
28593	LEDMASTER TWO JUST - 12 LED Verre de sécurité trempé extra clair de 4mm, avec serigraphie circulaire couleur Argent - pour optique asymétrique <i>Vidrio templado extraclaro de 4 mm, con serigrafía circular color silver - para versión con óptica asimétrica</i>			Silver	
60059	Cartouche de rechange éclateur DC pour version avec driver séparé <i>Cartucho de recambio descargador DC para versión con driver separado</i>		1		

LEDMASTER ONE JUST

Etudes d'éclairage / Ejercicios iluminotécnicos


LEDMASTER TWO JUST - OPTIQUE SYMÉTRIQUE SC2-SC4
LEDMASTER TWO JUST - ÓPTICA SIMÉTRICA SC2-SC4

Données		Datos	
Dimensions zone:	60x100 metres	Dimensiones área:	60x100 metres
Hauteur d'installation:	18 metres	Altura de instalación:	18 metres
Quantité d'appareils:	16 pces	Cantidad de proyectores:	16 piezas
Facteur de correction de puissance:	0,90	Factor de mantenimiento:	0,90
Em	Emin/Em	Emin/Emax	
203	0.63	0.42	

Selon le / Según UNI EN 12193


LEDMASTER ONE JUST 20 LED - OPTIQUE SYMÉTRIQUE SC1
LEDMASTER ONE JUST 20 LED - ÓPTICA SIMÉTRICA SC1

Données		Datos	
Dimensions zone:	105x65 metres	Dimensiones área:	105x65 metres
Hauteur d'installation:	file 15 e 16 metres	Altura de instalación:	row 15 and 16 metres
Quantité d'appareils:	48 pces	Cantidad de proyectores:	48 piezas
Facteur de correction de puissance:	51840W	Factor de mantenimiento:	51840W
Indice d'éblouissement:	0,90	Índice de deslumbramiento:	0,90
	34 GR Max		34 GR Max

RESULTATS PROJET ECLAIRAGE / RESULTADOS DEL DISEÑO ILUMINOTÉCNICO

Ill. horizontal / Ill. orizontale	Ehaxe : 4000 - Min/Ave: 0.67 Min/Max: 0.54
Ill. vertical / Ill. vertical X	Evxave : 2430 - Min/Ave: 0.67 Min/Max: 0.52
Ill. vertical / Ill. vertical Y	Evyave : 1370 - Min/Ave: 0.77 Min/Max: 0.56

Design Code: (Flux decreased as per 20% for 5000K - CRI 90) 48x L1J---20-SC1K4070T35


LEDMASTER TWO JUST 12 LED - OPTIQUE ASYMÉTRIQUE AC1
LEDMASTER TWO JUST 12 LED - ÓPTICA ASIMÉTRICA AC1

Données		Datos	
Dimensions zone:	100x100 metres	Dimensiones área:	100x100 metres
Hauteur d'installation:	30 metres	Altura de instalación:	30 metres
Quantité d'appareils:	6 pces	Cantidad de proyectores:	6 piezas
Facteur de correction de puissance:	0,90	Factor de mantenimiento:	0,90
Em	Emin/Em	P (W)	
200	0.25	3060	

Selon le / Según UNI EN 12193:2019 Class 2

Design Code: L2J--B12-AC1VK4070


LEDMASTER ONE JUST 20 LED - OPTIQUE ASYMÉTRIQUE AC1V
LEDMASTER ONE JUST 20 LED - ÓPTICA ASIMÉTRICA AC1V

Données		Datos			
Zone intérieure:	110x110 metres	Área interior:	110x110 metres		
Surface totale:	180x180 metres	Área total:	180x180 metres		
Hauteur d'installation:	25 metres	Altura de instalación:	25 metres		
Quantité d'appareils:	6 pces	Cantidad de proyectores:	6 piezas		
Facteur de correction de puissance:	0,80	Factor de mantenimiento:	0,80		
	Em	Emin	Emin/Em	GR	P (W)
Area interna Inner area	50	20	0.40	45	5850 per pole
Area totale Total Area	50	12.5	0.25	45	5850 per pole

Design Code: L1JID20-AC1VK4070T35